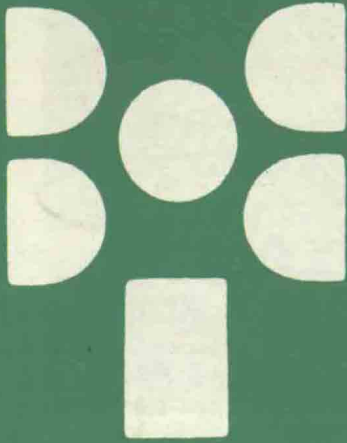


# کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان  
اخبار داخلی - شماره ۶ (دوره دهم)  
شهریور ماه ۲۵۳۶



## سیب دیگری برای

کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان

Biennale of Illustrations Bratislava Czechoslovakia



## شرکت فیلمهای کانون در جشنواره فیلمسازان جوان منطقه آسیا



برنامه نمایش فیلمها را در پارك فرحناز، مركز آموزش سپاهيان ترويج و جمعيت خيريه فرح پهلوى اجرا كردند. اميدواريم اين برنامهها در ديگر شهرستانهاي ايران نيز اجرا گردد.



آغاز کار يك دانشكده

به همت کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان و تلاش صمیمانه‌ی «نورالدین زرین کلک» دانشکده انیمیشن ایران از زمستان سال جاری فعالیت خود را آغاز خواهد کرد. هم اکنون اجازهی ویژه‌ی وزارت علوم و آموزش عالی کسب شده و قراردادهای لازم نیز منعقد گردیده است. در اولین دورهی دانشکده انیمیشن ایران بیست نفر دانشجو با کنکور برای نخستین ترم انتخاب خواهند شد و کسانی که دارای لیسانس دانشکده‌ی هنرهای دراماتیک و تزئینی باشند به اضافه‌ی دانشجویان سایر دانشکده‌های کارشان همطراز کار این سه دانشکده باشند می‌توانند در مسابقه‌ی ورودی دانشکده‌ی انیمیشن ایران شرکت کنند.

### اسامی برندگان نمایشگاه آثار کودکان و نوجوانان فیلمنامه

بهرام نفری ۱۶ ساله از ملایر

### نمایشنامه

سعید پسندیده ۱۶ ساله از مشهد

### شعر

فاطمه رضائی منزله ۱۶ ساله از همدان

محمد مهدی امینی ۱۵ ساله از داراب (فارس)

دلارام امیرعزندی ۶ ساله از زاهدان

### مقاله

محمد سعید ستوده ۱۵ ساله از فسا

### تحقیق

مهران حرفی ۱۶ ساله از تهران

### قصه

فرانک مشیری ۱۶ ساله از تهران

غلامحسین غلام‌نیا ۱۶ ساله از مشهد

جلال مظاهری ۱۴ ساله از آبادان

در نخستین روز جشنواره فیلمسازان جوان فیلم دیو و پیرزن ساخته آقایان رسول نصر آزادانی و عبدالله علیمراد دانشجویان مرکز تجربیات نقاشی متحرک به نمایش در آمد.

فیلمهای قطار زیرزمینی از آمریکا، بازار می‌گرید ساخته دانشجویان مدرسه عالی تلویزیون و سینما، برای فروش از نیویورک نیز در برنامه روز اول بود. پس از پایان نمایش، به پرسشهای تماشاگران پاسخ داده شد. پرسشها پیرامون چگونگی فیلمسازی متحرک بود.

در برنامه‌های بعدی فیلمهای زیر به نمایش در آمد: رفاقت ساخته علی رسولی هنرجوی مرکز آموزش فیلمسازی

علامت سؤال کارگروهی دانشجویان مرکز تجربیات نقاشی متحرک.

من... ما و عمو نوروز ساخته مسعود ابوذرخانی و ناصر خرم‌خواه هنرجویان آموزش فیلمسازی. يك شماره از بولتن جشنواره نیز به فعالیت‌های کانون اختصاص داشت.

روز جمعه یازدهم شهریور مراسمی درباغ ارم شیراز برگزار شد و ضمن اعلام نتایج و الاحضرت ولایتعهد جوایز را به برندگان اعطا فرمودند.

فیلمهای قصه دیو و پیرزن و علامت سؤال از کانون جزء فیلمهای برنده بودند.

### نمایش فیلمهای کانون در شیراز

در امرادماه فیلمهای کانون برای کودکان و نوجوانان شیراز به نمایش گذاشته شد. این برنامه مورد استقبال شدیدی قرار گرفت و ۱۵۰۰ تن تماشاگر فیلمهای کانون بودند.

آقای بختیاری نماینده اعضای کانون بودند که

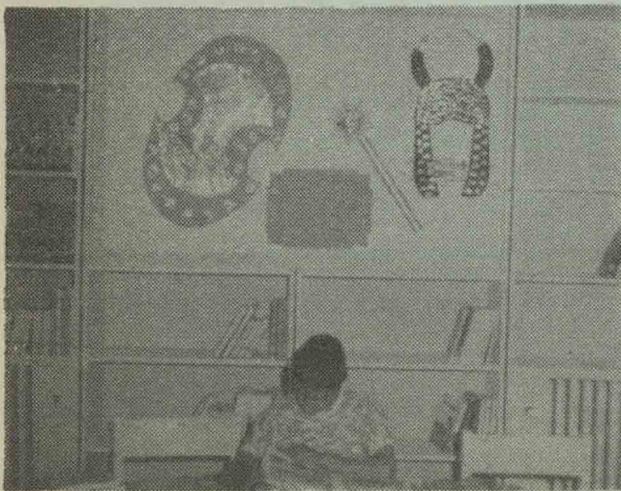
# کتابخانه‌های منطقه يك

## در امر داد ۲۵۳۶

### کتابخانه شماره ۲ مشهد

این کتابخانه با دوازده کتاب برای داستان‌سرایی و معرفی شخصیت‌هایی همچون امیرکبیر، مسعود سعد سلمان و میرزا آقاخان کرمانی و گزینش کتبی همچون نورآباد دهکده من، عباس میرزا قاجار و سیاستگران دوره قاجار همتی در شناساندن گوشه‌های زندگی اجتماعی و فرهنگی این آب و خاک از خود بروز داد که درخور تامل است. شما کتابداران خوب کتابخانه شماره ۲ مشهد که بمناسبت جشن مشروطیت از شعرا و اشعار خوب آنها برای بچه‌ها سخن گفتید چه شد که از بین همه اشعار مسعود سعد سلمان شعری با نام «پشیمانی» برای بچه‌ها برگزیدید؟

در کتابخانه سبزوار کتابهای آرزو، توکایی در قفس، کلاغها، طوطی و شاهزاده خانم، آب و گندم، قورباغه طلسم شده برای اعضای خردسال داستان‌سرایی شدند. از کارهای خوب این کتابخانه مشخص کردن گروه‌های سنی شرکت‌کنندگان در داستان‌سرایی است که خواننده گزارش را در حال وهوای دقیق اجرای برنامه قرار میدهد. معرفی امه‌سزر را باید دقیق بود که برای چه افرادی و در چه شرایطی داریم انجام میدهم. اسپنسر، اسکار



معرفی رستم کار خانم رضوی - مشهد

تلاش کتابخانه‌های منطقه يك در ماهی که گذشت گذشته از کارهای روزمره و توجه به مناسبت‌های گوناگون بر محور شناساندن جنبش مشروطیت میگشت. این اندیشه طبعاً برای هر ایرانی میتواند ارزنده و گرامی باشد.

شاید اشاره باین نکته بی‌حاصل نباشد که هراندیشه والا باید از طریق شناخت‌های والاتری بارور گردد چنین است که کوشندگان راستین کتابخانه‌های دور و نزدیک کانون را به گزینش منابع تحقیق یادآور میشود و یقین دارد که آنان جانب حزم در تحقیق را چون همیشه پاس می‌دارند.

باهم گذری میکنیم به کتابخانه‌های منطقه يك و نظری بر تلاش خوب همکارانمان.

### ناحیه خراسان

کتابخانه شماره يك مشهد ده کتاب کودک را جهت داستان‌سرایی برگزید. از جمله کتاب «بعد از زمستان در آبادی ما» با توجه به اشاره‌ی مختصر کتابدار باین موضوع که «ابتدا کمی راجع بزندگی پرندگان... صحبت شد» امید است که هدف نویسنده بر همکار خوب ما روشن شده باشد.

در معرفی شخصیت این کتابخانه اعلیحضرت رضا شاه کبیر، ولتر، سید اشرف‌الدین گیلانی، آندره‌موروا، کورش کبیر و آنتوان چخوف به چشم میخورند.

در معرفی کتاب بهتر بود منابع ارزنده‌تری از انقلاب مشروطیت معرفی میشدند. از موارد قابل اندیشه‌ی تلاش این کتابخانه، راجع بانقلاب مشروطیت بحث «طنز در خدمت آزادی و مشروطیت» و سخن پیرامون کسان‌ی همچون دهخدا و اشرف‌الدین گیلانی، یادگاری است که همواره «درین گنبددوار» خواهد ماند. حرکت خوب فرهنگی شما را می‌ستائیم.

در مبحث شعرخوانی بازهم امیدواریم که شنوندگان شما از «حدیقه‌الحقیقه» سنائی شاعر و عارف سر در بیاورند.

جنگ جهانی دوم حرکت شایسته و درخور از خود نشان داد و ماه پرلمری را پشت سر گذاشت. توجه به آداب و رسوم و فرهنگ بومی خراسان از کارهای خوب این کتابخانه است که امید در مداومت چنین تلاشهایی داریم.

انشاءاله با رواج موسیقی خوب در کتابخانه قوچان «ادعاها جامه‌ی عمل» خواهند پوشید.

در کتابخانه نیشابور اگر توجه بیشتری نسبت به مآخذ و منابع میشد شخصیت‌های معرفی شده همچون هدایت، دهخدا و بهار از حالت شخصیت‌های تاریخی ادبیاتی معمول درمی‌آمدند و بهتر جلوه میکردند و انتخاب چهار کتاب برای داستانسرایی گویا از شتابی برای تهیه گزارش ناشی شده باشد.

بحث آزاد پیرامون سینما و تماشاگران فیلم که با روش خاصی صورت گرفته از توجه و علاقه کتابداران و اعضای فعال کتابخانه حکایت دارد و ثمره‌ای این نوع تلاشها بی‌تردید اثر مطلوبی بجای خواهد گذاشت.

کتابخانه بجنورد با اجرای ۶ برنامه داستانسرایی از کتابهای متنوع کودکان و دو معرفی شخصیت و ۴ معرفی کتاب سعی در پیشبرد برنامه داشته است که از میان این برنامه‌ها متاسفانه معرفی نیمایوشیچ چندان شایسته از کار درنیامد امید که یکبار دیگر با استفاده از منابع خوبی که موجود میباشد حرکتی در زمینه‌های مشابه را شاهد باشیم.

اجرای برنامه داستانسرایی با کتابهای خوبی که در کتابخانه شیروان انتخاب شدند و نیز شخصیت‌های برگزیده این کتابخانه چون محمد معین، مسعود سعد سلمان با استفاده از منابع قابل استفاده حکایت از علاقه و تلاش دست‌اندرکاران فعالیت‌های فرهنگی دارد.

### ناحیه غرب

گردهم‌آئی سه‌روزه کتابداران ناحیه غرب در کرمانشاه و چاره‌اندیشی و طرح‌مسائل کتابخانه‌ها با حضور همکاران علاقمند و پر تلاش آنچنانکه از گزارش مسئول کتابخانه شماره ۲ برمی‌آید تحرك قابل انتظاری در میان همه کارگزاران فرهنگی ناحیه ایجاد کرد. آقایان اویسی، بلوز، امامی، مسگرپور، امیری و رازانی در طرح ارشاد مسائل ناحیه غرب همتی مصروف داشتند که در گزارشات ارسالی بازتاب مطلوبی داشته است. در کتابخانه شماره ۲ کرمانشاه با انتخابی آگاهانه از ۱۲ کتاب کودک داستانسرایی بعمل آمده و در معرفی شخصیت‌ها، رومن رولان، بالزاک و ستارخان برگزیده شدند.

در همین کتابخانه کتابهای کودک، سربازو دریا، بابا گوریو، سیاحتنامه ابراهیم بیک و ماجراجوی جوان به معرفی درآمدند و در قسمت شعرخوانی نیز برنامه‌های اجراء شده از علاقه و توان فرهنگی کتابداران و کارگزاران



برنامه موسیقی در کتابخانه‌ها - منطقه میلان

وایلد و قدسی قاضی نور از جمله دیگر شخصیت‌های معرفی شده در این کتابخانه میباشند.

کتابهای پیدایش انسان و آغاز شهرنشینی، داستان دو شهر و کنت‌مونت کریستو نیز معرفی شدند که لابد برای اینکه کتاب آخری خواننده‌ای پیدا کند تأثیری بخشیده است.

در کتابخانه بیرجند ۶ کتاب برای داستانسرایی، انتخاب شد.

ستارخان برتر اندراسل و زکریای رازی و سه کتاب خورشید ما خاموشان، آیا بشر آینده‌ای هم دارد و قانون زندگی مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفتند. بنظر می‌رسد بعضی از شخصیتها حتی در کتابخانه بیرجند هم نیازی به معرفی نداشته باشند و یا اینکه ویژگیهای محیط چنین اجازه‌ای را بما نمیدهد آیا بهتر نیست مناسبات خاص قومی و اجتماعی اطرافمان را بیشتر در نظر داشته باشیم؟

در باره شعر خوانی و معرفی شاعر و شعر نو میشد تلاش بیشتری کرد.

کتابخانه گناباد ۵ کتاب مناسب کودکان را برای اعضای خردسال داستانسرایی کرد که انتخاب نوع کتابها برای کودکان در سنین پائین حاکی از بینش و شناخت مثبت کتابدار دارد. در سن و سالی که بچه‌ها هستند و درگیری‌های این سالها، شاید معرفی رمثو و ژولیت با آب و تاب شاعرانه جای کارهای دیگر را خالی نگهدارد.

کتابخانه تربت حیدریه با ۹ داستانسرایی و سه معرفی شخصیت و ۲ معرفی کتاب خوب به کار فرهنگی کتابخانه پرداخته است.

کتابخانه کودک قوچان با اجرای برنامه‌های خوب داستانسرایی از ۹ کتاب کودک و معرفی شخصیت‌های همچون ستارخان و عارف قزوینی به‌مراه کتابهایی که تجزیه و تحلیل شد چون: چگونه انسان غول شد و تاریخ مشروطه ایران و بحث پیرامون مشروطیت و

حکایت میکنند.

کتابخانه شماره یک کرمانشاه با داستانسرایی از ۱۷ کتاب ویژه کودکان و جذب تعداد زیاد شرکت کنندگان در هر نوبت، سهم عمده‌ای از فعالیتهای مثرثمر این ماه کتابخانه‌ها را برعهده گرفته و تحرك بایسته‌ای را آغاز کرده است. در معرفی شخصیتها، بزرگانی چون بشوون شیلدر و نیچه را برگزیده‌اند.

کتابخانه بانه نیز با ۹ داستانسرایی و تحقیق و پژوهش در متن انقلاب مشروطیت از جمله کنکاشی پیرامون زندگی حیدر خان عمواغلی و بررسی کتاب ستارخان در شناسائی این جنبش ملی کارهائی ارائه داده است که میتواند قابل تعمق باشد. در کتابخانه قصر شیرین با هفت داستانسرایی و دو معرفی شخصیت از بالزاک و امین‌الله حسین و یک معرفی کتاب مواجه هستیم که طبعاً از نظر حرکتی بسیار بطئی در کمیت، بلکه نحوه پرداخت به کیفیت نیز چندان باری از تلاش ندارد. بعنوان مثال بر هیچ کس پوشیده نیست که برای معرفی سرزمین فرانسه جغرافیای ششم ادبی گرهی را نخواهد گشود و در مبحث شعرخوانی کسی میتواند اشکالات سراینده شعری را رفع نماید که خود شاعر پذیرفته شده‌ای باشد.

در کتابخانه سنندج تلاش دست‌اندرکاران آگاه مسائل فرهنگی را بی‌تردید ارج‌گزار و مداومت راهی را که در پیش گرفته شده بانتظاریم.

داستانسرایی از دوازده کتاب با محتوی قابل مطالعه و توضیح روشن کننده‌ای از هدفهای این اجراها و پرداختی دقیق به چهره‌های انقلاب مشروطه همه نمونه‌ای از حرکتی آگاهانه میباشند.

در کتابخانه کودک خرم آباد گذشته از نوع انتخاب موضوعات برنامه‌ها، تلاش لازم جهت ارائه کارهای خوب فرهنگی بچشم میخورد از مسئولین این کتابخانه در انتخاب تصاویری که در جهت برنامه‌های کتابخانه ارسال میدارند انتظار داریم دقت بیشتری بکار ببرند چرا که عکسها بیشتر برای آلبوم‌های یادگاری مناسب است تا اینکه گویای اجرای برنامه‌ای باشد.

تنها کتابدار این ماه کتابخانه ملایر نیز در بررسی و اجرای برنامه‌های فرهنگی کتابخانه‌اش تلاش لازم را به کار برده و حرکتی موفقیت‌آمیز در روند کارها بچشم میخورد. در ذکر منابع تحقیق و نیز قضاوت پیرامون مسائل دقت بیشتری ضرور مینماید.

در کتابخانه بروجرد از هفت کتاب داستانسرایی به عمل آمده و جمال‌زاده و بهار معرفی شدند کتابهای سطرنج و بازآفرینی واقعیت و انسان در گذرگاه تاریخ نیز مورد بررسی قرار گرفتند.

در کتابخانه همدان با ده برنامه داستانسرایی و سه برنامه معرفی شخصیت و سه معرفی کتاب شاهد خوبی

در کیفیت‌ها هستیم.

کتابخانه شاه‌آباد غرب را بخاطر سعی در تنوع ماخذ و منابع بررسی‌های فرهنگی از معدود علاقمندان می‌بینیم. امید که این روش همواره در نظر باشد.

کتابخانه سیار شهری همدان با اجرای برنامه‌های نمایش فیلم، فیلم استریپ، بحث و نقد در مورد کتابها و فیلم‌های نمایش داده شد با تحویل ۷۵۳ جلد کتاب به موسسات فرهنگی تحت پوشش فعالیت داشته است.

### ناحیه سیستان و بلوچستان

کتابخانه کودک زاهدان با داستانسرایی از ۱۷ کتاب کودک و معرفی شخصیتهائی نظیر نیما یوشیج، ستارخان، جمال‌زاده و محمد حسین شهریار در ماهی که گذشت فعالیت‌های قابل توجهی را آغاز کرد. در معرفی کتابها بهتر بود هماهنگی لازم رعایت شده و ذکر منابع تحقیق نیز در معرفی سرزمین‌ها لازم بنظر می‌آید.

در کتابخانه کودک زابل نیز با ۸ برنامه داستانسرایی، دو معرفی شخصیت و دو برنامه معرفی کتاب بیشترین کوششان را پیرامون انقلاب مشروطه مصروف داشتند. کتابخانه کودک سراوان نیز برنامه‌های فرهنگی روالی همیشگی دارد.

### ناحیه کرمان و هرمزگان

کتابخانه کودک کرمان با داستانسرایی از ۱۲ کتاب کودک و معرفی ونسان‌وان‌گوگ و ستارخان و بالزاک و نیز شور زندگی و اوژنی گراند و مصر باستان فعالیت ارزنده و پرباری داشته است. در ستون شعر-خوانی این کتابخانه نیز شاهد علاقه‌ای قابل ستایش هستیم.

کتابخانه سیرجان نیز با انتخابی بسیار خوب از کتاب‌های داستانسرایی شده و شخصیتهائی که مورد مطالعه قرار دادند و نیز برنامه جالب شعرخوانی تلاشی درخور در پیشرفت برنامه‌ها داشته است و آنچنانکه در پاسخ به گزارشات ناحیه کرمان و هرمزگان از سر حوصله و دقت کافی آمده است «کتابخانه‌های راور، کوهبنان، جیرفت، گلباف، بندرعباس، انار، زرنبد، ماهان، کرمان، و بم، نیز هر کدام با طرحی جالب و تحقیقی همه‌جانبه دست به معرفی ستارخان و همراه او باقرخان زده‌اند.

کار خوب کتابخانه رفسنجان معرفی حافظ و شیراز بود که ای کاش منابع ارزنده‌تری را در خدمت این مهم میگرفتند و یا در اختیار داشتند.

از کارهای قابل بحث و اشاره‌ی کتابخانه بندرعباس پرداختن به ادبیات مشروطه است که میتواند گویای دوران حرکت قومی این آب و خاک باشد و نیز حرکت از شهر با اعضای کتابخانه و دیدن روستا از نزدیک، چقدر گویای علاقه آدمها میتواند باشد. موفق باشید دوستان، خوب کتابخانه بندرعباس.

در ماهان برنامه شعرخوانی و معرفی کتاب و داستانسرایی بگونه‌های پراهمیت در محتوی و متن مسائل قابل توجه است. دریافت نیز برنامه‌ها بر و آل معمول پیش رفت. برنامه‌های اجراء شده در شهر بابک نیز موفق است.

کتابخانه زرند با اجرای هفت برنامه داستانسرایی و طرح شیوه‌های انجام این برنامه‌ها، معرفی کامل ستار خان و جورج برناردشاو و بحثی پیرامون تاریخ مطبوعات ایران و جهان و همچنین نارسائی و نوآوریهای آموزش در ایران و جهان چهره پر تلاش و فعالی رادر امرداد ماه نشان داده است.

در کتابخانه جیرفت نیز سعی در هر چه پر بار ساختن محتوی مسائل فرهنگی مطروحه بوضوح نمایان است. در راین، انار، جوپار، چترود، کوهبنان راور، رابسر و گلباف نیز کتابداران سعی در اجرای مناسب برنامه‌ها داشتند.

### ناحیه آذربایجان و زنجان

کتابخانه شماره یک تبریز با انتخاب ده کتاب کودک جهت داستانسرایی و چهار برنامه معرفی شخصیت و نیز چهار برنامه معرفی کتاب ماه پر باری را پشت سر گذاشته است باز دیده ۴۶۴ نفر سپاهیان دانش دختر در ۹ نوبت از کتابخانه میتوانه نقش موثری در فعالیت‌های کانون داشته باشد. از جمله کارهای خوب این کتابخانه درج نظرات و برداشتهای اعضا در هر جلسه‌ی اجرای برنامه میباشد.

کتابخانه مهاباد با اجرای ۶ برنامه داستانسرایی و نیز معرفی محمد قاضی و نیما یوشیج و اجرای برنامه جالب شعر خوانی قدم‌های موثری در شناسائی گوشه‌های فرهنگ ایران باعضاء برداشته است.

در کتابخانه شاهپور از نظر انتخاب نوع کتابها برای داستانسرایی شعر خوانی و معرفی کتاب تلاش صمیمانه‌ای بچشم می‌خورد.

نگاهی به شرح کارهای انجام شده در کتابخانه شماره یک رضائیه حکایت از نوعی انتظام فکری دارد.



باز دیده سپاهیان دانش از کتابخانه تبریز شماره یک

در معرفی شخصیت‌ها و سرزمین توجه بیشتری را انتظار داریم.

کتابخانه شماره دو رضائیه در انتخاب کتابها برای داستانسرایی و معرفی شخصیت‌ها همچون محمود مشرف آزادتهرانی (م- آزاد) جبار باغچه‌بان ابن سینا و عزیز نسین کارهای موثقی ارائه داده است.

کتابخانه زنجان از جمله کارهای درخشانی که انجام داده است معرفی محمد علی جمالزاده و عبدالرحیم طالبوف میباشد و نیز بحث پیرامون آثار فروغ فرخزاد، جلسه شعرخوانی این کتابخانه نیز قدمی موثر در شناسائی شاعران نوپرداز به اعضای شرکت کننده میباشد.

کتابخانه خوی در معرفی کتاب نمان و شراب و شخصیت سیلونه و نیز معرفی جلال آل احمد و کتاب دیده و بازدید سهم عمده‌ای از فعالیت‌ها موثر ماه مرداد را بخود اختصاص داده است. بی تردید طرز درست و صحیح قرائت در رساندن مفهومی که مورد برداشت شاعر است میتواند عامل تعیین کننده‌ای باشد و این مهم را کتابداران خوب خوی سعی کردند بانجام برسانند.

کتابخانه اردبیل با انتخاب‌های بسیار درخشان از نویسندگان و هنرمندان این آب و خاک نیز معرفی آثارشان، عمق علاقمندی بکارهای اساسی فرهنگی را از خود نشان دادند. از جمله اثرات نیکوی این کتابخانه که بجای خواهد ماند و هم اکنون شاهد آغازش هستیم (چنانکه در پاسخ به گزارش ناحیه نیز آمده) تهیه نشریه‌ای است که اعضای کتابخانه آثار ارزنده‌شان را به داوری و بحث می‌گذارند. توفیق بیشتر یاران خوبمان را در کتابخانه اردبیل آرزو میکنیم.

### ناحیه گیلان

در کتابخانه رشت ۸ کتاب جهت داستانسرایی برگزیده شد که متاسفانه از نحوه اجرای برنامه‌ها اطلاعی در گزارش بچشم نمی‌خورد.

رامبراند، آندره موروا، و بالزاک همراه با آثارشان معرفی شدند. در مجموع کتابخانه رشت را چندان فعال در این ماه نمی‌بینیم.

کتابخانه شماره ۲ بندر پهلوی با اجرای برنامه‌های خوب داستانسرایی و معرفی شخصیت امیر کبیر بصورت کتبی و شفاهی و نیز جواهر لعل نهرو همراه با کتابش «زندگی من» و اجرای برنامه بازدید اعضا از کارخانه چای لاهیجان تحرك قابل ملاحظه‌ای از خود نشان داد. اما در برنامه شعرخوانی بهر انجام باید دقت بیشتری به عمل آید و برای کودکان در سنین پائین هم میشود اشعار قابل قبولتری دست و پا کرد.

در کتابخانه شماره یک بندر پهلوی تمامی برنامه‌های انجام شده حاکی از نهایت علاقمندی و پر باری دست-اندرکاران فرهنگی آن کتابخانه میباشد. این تلاش را محترم داشته خواهان پویائی از این دست در بهره

کتابخانه میباشد.

در همین کتابخانه يك برنامه معرفی شخصیت و يك برنامه معرفی کتاب بچشم میخورد.  
در آمل جهت داستانسرايی هشت کتاب كودك انتخاب شد كه در نوع گزینش كتابها دقت بیشتری لازم است.

بحث آزاد بهتر است بصورت پند و اندرز در نیاید تا بچه‌ها باین نتیجه بنابنوشته شما- نرسند كه «لقمان را گفتند: ادب از كه آموختی؟ گفت: از بی ادبان».

کتابخانه بابل علاوه بر شرایط مکانی كه بحث تازه‌ای نیست، كتابدارانش نیاز به ارشاد فرهنگی دارند. در كتابخانه شاهی هشت برنامه داستانسرايی و معرفی شخصیت از بابك خرم‌دین و نیز سه معرفی كتاب از شیر افریقا، صفیر سیمرغ و باراباس انجام گرفت كه متأسفانه فاقد هر نوع ارتباط منطقی و مناسبت خاص میباشد. از مطالب جشن مشروطیت در این كتابخانه خبری نیست. حتی در برنامه شعرخوانی هم كمتزین یادى از شعرا و هنرمندان عضو مشروطه نشده است توجه همكاران كتابخانه شاهی را به ارتباط دادن برنامه‌ها با مناسبت‌ها جلب می‌كنیم.

در كتابخانه آلاشت نیز شاهد همین گسیختگی هستیم. فردوسی بمعرفی درآمده و در معرفی كتاب «بابا لنك دراز» و هملت رامشاهده می‌كنیم منابع و ماخذ اغلب ذكر نشده و اگر هم شده بسیار سست میباشد. ضروری است نسبت بتبیه منابع ارزنده فكری بشود تا برای معرفی استان خراسان منبع تحقیق فقط «نقشه استان» ذكر نگرده.

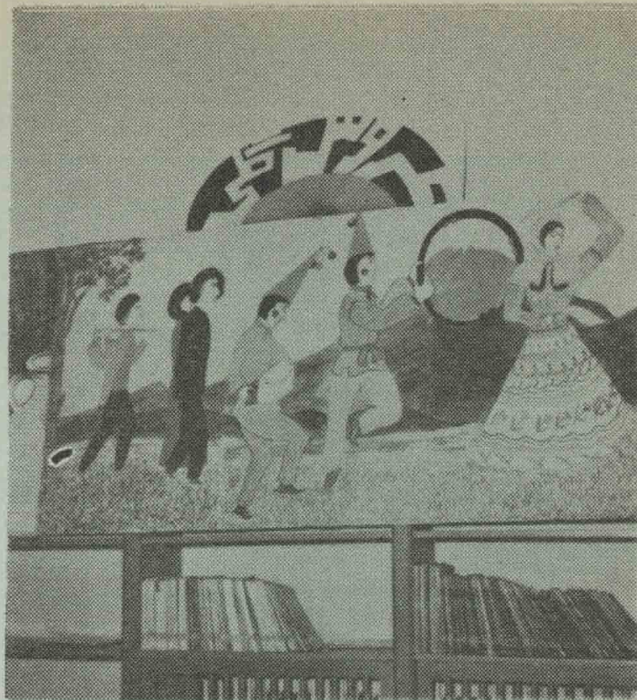
در این كتابخانه نیز از رویدادهای امرداد ماه بحثی بمیان نیامد.

کتابخانه گنبد کاووس در مجموع تلاش قابل توجهی در جهت پیشرفت برنامه‌های فرهنگی از خود نشان می‌دهد. گزینش كتابهای مناسب برای داستانسرايی با شرح جامعی از نحوه اجراها از کارهای خوب این کتابخانه است.

کتابخانه چالوس را چون همیشه در جهت هر چه بارور ساختن برنامه‌های خوب كوشا و پرتلاش می‌بینیم. بهتر بود همكاران خوب این كتابخانه كه همواره ارتباط برنامه‌ها را رعایت می‌كنند نسبت به پرداختن به رویداد-های مرداد ماه توجه می‌كردند.

کتابخانه خوب سمنان با همكاران علاقمند نسبت به اجرای برنامه‌های ارزنده چون همیشه موفق هستند. توفیق بیشترشان را آرزو می‌كنیم. برنامه‌ها در ابعاد مختلف با دیدی فرهنگی انتخاب و اجراء شدند.

کتابخانه شاهرود با ۸ برنامه داستانسرايی، چهار معرفی شخصیت بسیار اندیشمندانه كه شرح معرفی‌ها



تسویه عروس گلها - كتابخانه لاهیجان

رسانی فرهنگی هستیم. مشروطیت و چهره‌های اصیل این جنبش را كتابداران خوب این كتابخانه بگونه‌ای شایسته مطرح کرده‌اند.

کتابخانه آستارا نیز تلاشی در شناساندن نهضت مشروطیت از خود نشان داد.

در كتابخانه كوچصفهان ۱۴ كتاب كودك با انتخابی نسبتاً خوب جهت داستانسرايی برگزیده شد و میرزا فتحعلی آخوندزاده معرفی و كتابهای خوشه‌های خشم، عین‌الدوله و رژیم مشروطه و نیز اینجه ممد مورد تجزیه و تحلیل بودند.

از جمله کارهای خوب این كتابخانه ادامه بحثی جدی پیرامون شعر امروز ایران است.

کتابخانه لاهیجان با اجرای ۹ برنامه داستانسرايی و معرفی حیدرخان عمواغلی و عین‌الدوله و ژاندارك و بحث پیرامون انقلاب مشروطیت و شهرستان تبریز و بویژه با دقت عمل در برگزاری جلسات شعر برای كودكان قدم‌های موثری در ارائه برنامه‌های قابل پذیرش برداشته است.

در رودبار با نگاهی حتی شتابزده به چند و چون فعالیتها، میشود علاقه خاصی را در پیشبرد برنامه‌ها مشاهده کرد.

کتابخانه‌های فومن، صومعه‌سرا، آستانه اشرفیه، لشت نشاء و كتالم کم و بیش متن کارها را بر شناساندن جنبش مشروطه گذاشته و بسیاری از این مراکز پیش گفته در جلسات شعرخوانی از نیما یاد کرده بودند.

#### ناحیه مازندران و سمنان

در كتابخانه ساری ۶ كتاب جهت داستانسرايی برگزیده شد كه متأسفانه دو جلد آنها خارج از مجموعه

نیز درخور توجه است و نیز دو معرفی کتاب و دیگر برنامه‌های خوب بسیار موفق است.

کتابخانه دامغان نیز در اجرای برنامه‌های ارزنده موفق است. بهتر بود حداقل نظری بمسائل انقلاب مشروطیت افکنده میشد. و در مجموع کوشش به ارتقاء فعالیت‌ها در زمینه مازندران و سمنان دلگرم کننده است. کمتر تابستانی و سهم عمده‌ای که در کارنامه گذشته به گزارش کتابخانه‌های روستایی به سبب فعالیت‌های آنها داده شد در این شماره منعکس نمیگردد.

● در خرداد ماه ۵۲ نفر از اعضای کتابخانه شاهی از شهر شیرگاه و کارخانه ساخت تراورس دیدن کردند همچنین در تیرماه برنامه بازدید دیگری برای ۳۰ نفر از اعضای این کتابخانه- از کارخانه نساجی شماره ۲ ترتیب داده شد.

● در ارتباط با جشنواره طوس نمایشگاه کتابی در محل دروازه ارگ سمنان تشکیل شد که ۴۰ نفر از اعضای کتابخانه سمنان در آن بازدید کردند.

● ۷۵ نفر از اعضای کتابخانه کرمان طی دو جلسه در خرداد و تیرماه از کانون کارآموزی این شهر دیدن کردند و از نزدیک با نحوه فعالیت این مرکز آشنا شدند همچنین کتابخانه کرمان ۳۰ نفر از اعضای خود را در خرداد ماه بدیدن مدرسه استعدادهای درخشان کرمان بود. در این دیدار سالن نقاشی و هنرهای دستی کتابخانه سالن‌های فیلم و آزمایشگاه و کلاس ریاضیات و نحوه تدریس آن مورد قرار گرفت.

● نمایشگاهی از کارهای دستی اعضای کتابخانه جیرفت ترتیب یافت و بمدت یکم هفته مورد بازدید ۹۸ نفر قرار گرفت. در خرداد و تیرماه نیز نمایشگاه نقاشی بمناسبت جشن توس در همین کتابخانه برپا شد و برنامه‌ای در بزرگداشت فردوسی بهمراه اجرا شد که مورد بازدید مقامات محل و اعضای قرار گرفت.

● در بافت ۸۵ نفر از دانش‌آموزان مدرسه راهنمایی کورش آن شهر از کتابخانه بازدید کردند. و فیلم درخت هلو برایشان به نمایش گذاشته شد ● ۲۵ نفر از اعضای کتابخانه بم از محله تاریخی ارگ بم بازدید کردند.

● ۷۰ نفر از اعضای کتابخانه‌های غازیان و بندرپهلوی در تیرماه از اداره بنادر و کشتیرانی دیدن کردند ضمن بازدید از طرف این اداره برنامه یکساعته گردش روی آب که برای شرکت کنندگان در نظر گرفته شده بود اجرا شد. ● اعضای کتابخانه لشت‌نشاء ضمن بازدید از کتابخانه بندرپهلوی باتفاق اعضای این کتابخانه از شبلیات دیدن کردند و از نزدیک با چگونگی نگهداری و تکثیر و تولید ماهیهای گوناگون آشنا شدند.

● همچنین ۲۵ نفر از پیش‌آهنگان و تعاون مازندران نیز از کتابخانه بندرپهلوی و نمایشگاه نقاشی که به

مناسبت جشن توس برپا شده بود دیدن کردند.

● گروهی از اولیاء و دانشجویان اردوی عمران ملی از کتابخانه لاهیجان و نمایشگاه کتاب که بمناسبت جشن توس برگزار شده بود بازدید کردند.

● ۶۶ نفر از اعضای کتابخانه شماره یک مشهد از کارخانه شیر پاستوریزه و همچنین آرامگاه نادر دیدن کردند.

● در محل اتاق بازرگانی ۱۳ نفر از اعضای کتابخانه مشهد شماره دو از نمایشگاه عکس بهروز گلزاری دیدن کردند.

● طی چند جلسه بازدید ۷۹ نفر از دبیران دبیرستانهای راهنمایی- مربیان اعضای جمعیت بهزیستی فرح پهلوی- پرستهای پیش‌آهنگی و تربیت بدنی طبس از کتابخانه این شهر بازدید نمودند.

● در نیشابور ۳۳ نفر از اعضای کتابخانه بدیدن معدن فیروزه و مرکز رفاه سازمان برده شدند.

● ۴۸ نفر از کودکان مهد کودک جمعیت بهزیستی فرح پهلوی از کتابخانه قوچان و اجرای برنامه فیلم استریپ و معرفی کتاب و داستانسرایی این کتابخانه دیدن کردند.

● طی دو جلسه ۷۸ نفر از اعضای کتابخانه زاهدان دیداری از رادیو تلویزیون این شهر داشته‌اند.

● ۷۰ نفر از کودکان خانه کودک سراوان از کتابخانه سراوان- همچنین اعضای کتابخانه ایرانشهر از دادگستری این شهرستان دیدن نمودند و با فعالیتهای این سازمان اداری آشنا شدند.

● در خرداد ماه ۱۵۸ نفر از دانش‌آموزان مدارس تبریز بمنظور آشنائی با فعالیتهای کانون از کتابخانه شماره یک این شهر بازدید کردند و ضمن بازدید فیلم‌های رهائی و با اجازه برایشان به نمایش گذاشته شد.

● اعضای کتابخانه شاه‌آباد غرب پس از بازدید از کتابخانه شماره یک کرمانشاه باتفاق اعضای این کتابخانه بدیدن کانون کارآموزی این شهر رفتند. همچنین در دیدار دیگر مراکز رادیو تلویزیون کردستان مورد بازدید اعضای کتابخانه قرار گرفت

● ۳۴ نفر از اعضای کتابخانه قصرشیرین از نمایشگاه نقاشی و خطی که از طرف فرهنگ و هنر شاه‌آباد غرب ترتیب یافته بود بازدید کردند، بعد به اتفاق ۲۰ نفر از اعضای کتابخانه شاه‌آباد از کارخانه قند دیدن نمودند.

● دیدار ۵۰ نفر عضو از فعالیتهای اداره فرهنگ و هنر و ۳۰ نفر از هنرستان صنعتی و گروهی از اعضای از چند کارگاه قالیبافی و تهیه گزارش از این برنامه، از برنامه‌های اجرا شده از طرف کتابخانه بانه میباشد.

● در تیرماه اعضای کتابخانه‌های شماره یک و شماره دو کرمانشاه از کتابخانه سنندج دیدن کردند و در ضمن



دیدار از مرکز رادیو تلویزیون و سدقشلاق، بازدید انجام شد.  
● دعوت از والدین اعضاء به کتابخانه و اجرای برنامه نقالی و شاهنامه خوانی و اجرای نمایش بر اساس داستان بیژن و منیژه و تشکیل نمایشگاه نقاشی در کتابخانه ایلام، از برنامه‌هایی بود که بمناسبت همزمانی جشن توس اجرا شد.

● اعضاء کلاس مجسمه سفال سازی کتابخانه همدان همراه با مربی خود از لالچین (مرکزی ساخت ظروف سفالی) دیدن کردند و همچنین کارخانه لرد را که مونتاز تلویزیونهای وستینگهاوس را برعهده دارد، مورد بازدید قرار دادند.

● ۱۵ نفر از اعضاء کتابخانه آلاشت از مسجدشاه این ناحیه دیدن کردند.

در ادامه برنامه‌ی نقد کتاب و در کتابخانه‌های کانون، کتابداران ناحیه‌ی گیلان باعلاقه و پشتکار چشمگیری در ماههای اخیر حاصل بررسی‌ها و ارزیابی‌هایشان را برای ما ارسال داشته‌اند که امیدواریم در دیدارهایی که از کتابخانه‌هایشان خواهیم داشت به بررسی نقدهایشان بنشینیم. نکته‌ای که بهیچ روی قابل اغماض نیست، عدم همکاری کتابداران کتابخانه رشت، بندرپهلوی و آستانه اشرفیه میباشد که در مجموع از میان تمامی کتابداران ناحیه‌ی گیلان باید از این ده تن کتابداران عزیزمان به همین خاطر گله‌مند باشیم.

خانمها ربابه ولی‌نژاد- زینت نیکپور- احمدنژاد- سلیمانی- هاجر آدم‌پیرا- اعظم رحمتی- آخوندزاده- فاطمه ادیب سیکاش وزهر استایش که امیدواریم در ماههای

آینده از این کتابداران نیز نقشه‌هایی بخوانیم.  
● در همین جا لازمست از همکاریهای مداوم این کتابداران خوب نیز سپاسگزار باشیم که پیوسته در تحقق بخشیدن همه‌ی برنامه‌ریزیهای فرهنگی یاور همیشگی ما هستند.

خانمها: کبری مودن جمشیدی- شهبین ارقون- صغری زارع رضائی- ضیاء عبدالمهی- زهرا هوشمند- دلزنده مقدم- خدیجه ترقی- ضیاپور رحیمی- جلیل‌پور- صدیقه سوری- پروین جمالی مقدم- فریده سلیمی- نایب‌زاده باقری ارومی- رجبی- شهبین ربیعی- سهیلا مسافری و عالییه رضابخش.

در پایان لازمست از چند نقد برگزیده نیز نام ببریم که حاصل تلاش پیگیر خانمها صدیقه سوری- باقری ارومی و ثریا فاتحی میباشد که بترتیب کتابهای کلبه‌ی عموتم و سرگذشت مادر را نقد کرده‌اند. در ناحیه آذربایجان و زنجان فعالیت کتابخانه‌های تبریز (فرزانگان- ریاضی) مشکین شهر (قهرمانی) رضائیه شماره یک (واحدی) رضائیه شماره ۲ (محمدی، حمدالله‌زاده)- اردبیل (صباغی) خوی (پهلوان مهرداد فیاضی)، زنجان (محمدی، احمدی بهرامی)- مهاباد (تهماسبی) و شاهپور (بهروزیان) در زمینه بررسی مواد خواندنی و تاثیر گذاری بر کیفیت برنامه‌ها جالب بوده است- همچنین جا دارد از کوشش همکاران خوب ناحیه سیستان و بلوچستان خانمها نوردهی، تاجپور و حسین زهی در این زمینه تشکر می‌کنیم.

**ابا سعد کوزه‌گر**

### بقیه اسامی برندگان نمایشگاه

آزاده جولانی ۶ ساله از تهران

### نقاشی

معصومه حسینی ۱۳ ساله از بندرعباس

ربکا ستاره ۱۶ ساله از تهران

فرخنده یگانه ۱۵ ساله از آستارا

### کاردستی

### سرامیک:

بهر روز مختاریان ۱۴ ساله از تهران

### سوزن‌دوزی:

گل بی‌بی ریگی ۸ ساله از زاهدان

### تکه‌دوزی:

جوهره دغاغله ۱۱ ساله از اهواز

### کاردستی:

محمود حبیب‌زاده ۱۴ ساله از تهران

### معماری و مجسمه سازی:

زهرا فلاح ۱۲ ساله از تهران

### عکس:

حسن محمد زاده ۱۷ ساله از تهران

### خط:

جلال‌الدین سخاء ۱۴ ساله از تهران

## بقیه اخبار پرسنلی

### تشویقنامه

ماه گذشته به پیشنهاد مدیریت منطقه ۲ از زحمات دوستان و همکاران زیر از طرف اداره‌ی پرسنل قدردانی بعمل آمد و تشویقنامه‌ی کتبی در پرونده‌ی پرسنلی آنان درج شد.

- ۱- خانم عصمت‌السادات داوری کتابدار کتابخانه‌ی اراک
- ۲- خانم پریچهر شریفی مسئول درجه ۲ کتابخانه‌ی محلات

- ۳- خانم شکوه‌السادات عرب کتابدار کتابخانه‌ی محلات
- ۴- خانم زهرا ارباب‌یون مسئول درجه ۲ کتابخانه‌ی قم

### تسلیت

آقای حسین رجبی کاشی سوگوار درگذشت یدر بزرگووار خویشمند. این غم‌بزرگ را به ایشان صمیمانه تسلیت می‌گوئیم.

# پیام ناحیه کتابخانه‌های سیستان و بلوچستان

از جانب دفتر مخصوص علیاحضرت شهبانو، نخست وزیر، وزارت بازرگانی و وزارت کشور اهدا شده است. با اهداء یکدستگاه مینی‌بوس اولین کتابخانه سیار شهری شهرستانها در زاهدان تشکیل و شروع بکار کرد که این کتابخانه در حال حاضر به ۶۰ مدرسه و سازمانهای خیریه کتاب می‌رساند. این اقدام به دلیل ارشادی بود که مدیریت عامل کانون در سال ۴۷ در جلسه سرپرستان کتابخانه‌ها نمودند که «سعی نمائید زیاد متکی به کمکهای مرکز نباشید و بسا همکاری دستگاهها و مردم یک سازمان خوبی را بوجود بیاورید». در این ناحیه در سال گذشته برای اولین مرتبه فستیوال فیلمهای کودکان و نوجوانان در تمام شهرستانهای این استان اجراء شد.

این فستیوال با استقبال بی‌نظیری مواجه گشت و مهمترین دلیل این استقبال چهره‌های شاد بچه‌های چاپهار بود که سرانجام ساختن کتابخانه‌ای در این شهر را با کمکهای محلی باعث گشت، این کتابخانه تا آذرماه مورد بهره‌برداری قرار می‌گیرد.

این ناحیه با یک نفر کارمند شروع به کار کرد و در حال حاضر با ۳۰ نفر در این ناحیه فعالیت دارد. همپای جلسات بحث آزاد، کتاب، برنامه شعرخوانی و تهیه نشریات در جهت هرچه بیشتر گسترش دادن هدفهای کانون و تعمیم دادن هدفها اقدام به اجرای برنامه‌های ابتکاری نموده که بشرح زیر عبارت از: ۱- تهیه مرکز آرشیو جهت بایگانی و نگهداری

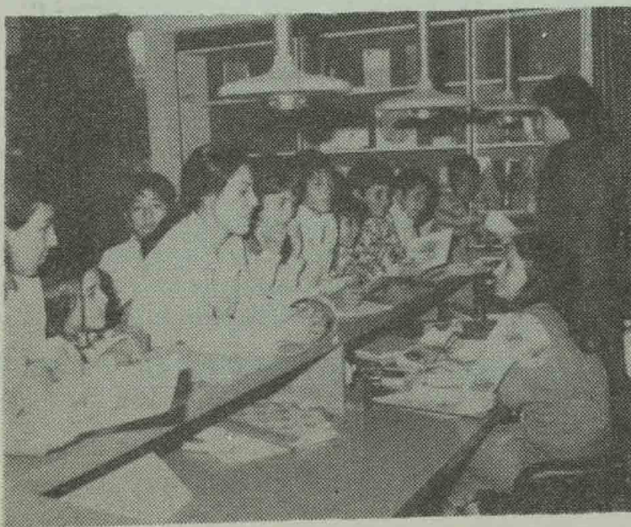


افتتاح کتابخانه روستائی سعیدآباد زاهدان

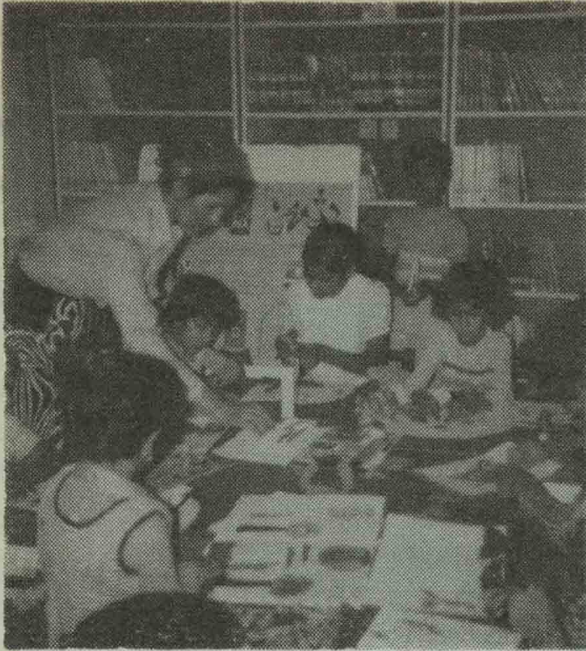
با گذشت ۱۰ سال از شروع فعالیت کتابخانه‌های کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان در این ناحیه، ناحیه کتابخانه‌های سیستان و بلوچستان در حال حاضر در سطح استان با ۴ کتابخانه ثابت شهری در شهرهای زاهدان، زابل، ایرانشهر و سراوان و ۳ واحد روستائی در شهرستانهای زاهدان، زابل و ایرانشهر و ۶ خانه فرهنگ روستائی در روستاهای دوست محمد زابل، ساربوك چاپهار، اسپکه ایرانشهر، سوران سراوان، میرجاوه و سعیدآباد زاهدان با یک واحد سیار شهری و یک کتابخانه جهت پایگاه سیار شهری با ۱۶ نفر کتابدار و یک نفر مربی هنری فعالیت دارد.

کتابخانه‌های ثابت شهری این ناحیه در حال حاضر با تعداد ۱۲۳۴۱ نفر عضو و تعداد ۳۵ هزار جلد کتاب، در طول سال ۳۵ تعداد ۵۷۷۰۹ جلد کتاب داده شده و تعداد ۵۶۸۰۶ جلد کتاب برگشتی داشته‌اند.

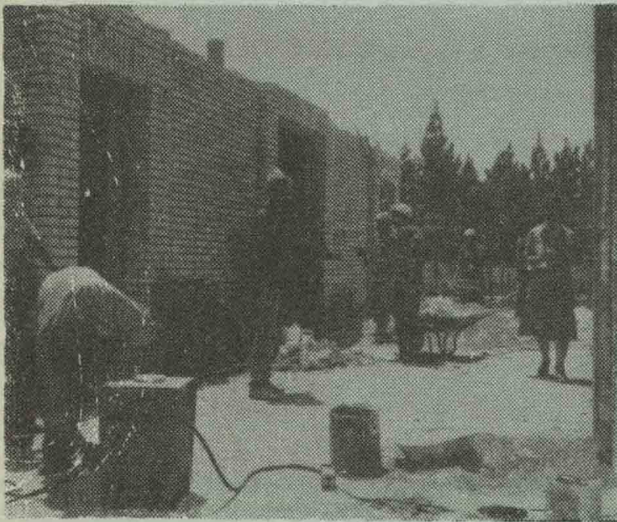
این کتابخانه‌ها تعداد ۱۰۲۴۶۲ نفر مطالعه‌کننده و تعداد ۱۵۸۹۴۶ نفر مراجع داشته. واحدهای سیار روستائی در مجموع در ۱۵۰ روستا در سطح ناحیه فعالیت کتابرسانی دارند و واحد سیار شهری برای تعداد ۶۵ باب از مدارس زاهدان کتاب می‌رساند. کتابخانه‌های این ناحیه ضمن اجرای برنامه‌های فرهنگی از قبیل داستانسرایی، معرفی شخصیت، معرفی کتاب و معرفی سرزمین و ملت و تشکیل ساختمان کتابخانه‌های کودک ایرانشهر، سراوان، چاپهار ساختن سالن سینما و محوطه سازی کتابخانه‌ها از طرف استانه‌اری از کمکهای بلاعوض بوده است و هفت دستگاه اتومبیل موجود ناحیه اکثرا



کتابخانه کودک زاهدان



گروه نقاشی کتابخانه زاهدان



کار ساختمانی دفتر ناحیه سیستان و بلوچستان

مطالبی که در طول سال جهت اجرای برنامه‌های فرهنگی از آنها استفاده می‌گردد و نگهداری نظرات و آثار کودکان و نوجوانان در این مرکز و گردآوری مطالب علمی جهت آشنائی اعضا به موضوعهای علمی.

۲- اجرای برنامه معرفی شخصیت بویژه با کمک از مراکز آرشیو فیلم فرهنگ و هنر، رادیو تلویزیون و سازمانهای دیگر.

۳- اجرای برنامه‌های داستانسراشی از کتابهای انتشارات کانون جهت آشنائی اعضا به اینگونه کتابها و تشویق به خرید و تهیه آنها از مراکز فروش دفتر ناحیه و فروشگاه کتاب، صفحه و نوار.

۴- تهیه داستانهای مصور از کتابهای غیرمصورکه در این کار خانم اقدس کلانتر کتابدار کتابخانه زاهدان در طول سال گذشته پیشگام بوده‌اند.

۵- تشکیل جلسات گردهمایی کتابداران ناحیه در کتابخانه زاهدان در جهت هماهنگ نمودن برنامه‌های اجرایی در سطح استان.

با همکاری مرکز فروش صفحه و نوار و کتاب فروشنده‌های از فرآورده‌های فرهنگی کانون تشکیل گردیده است.

با سابقه‌ترین کتابداران ثابت شهری عبارتند از: خانم خراشادی - خانم زرین‌اوبهی و با سابقه‌ترین خدمتگزاران عبارتند از: آقای محمد شریف حسن‌زهی و آقای محمدعیسی و آقای طباطبائی و وفادار و عبدالله‌نوتی زهی در زاهدان و زابل. با سابقه‌ترین کتاب‌برسان روستائی آقای رسول بخش ریگی است. رویهمرفته این ناحیه از همکارانی کارساز برخوردار است که امید می‌رود با تلاش این همکاران در گسترش هرچه بیشتر هدفهای کانون گام برداریم.

### زهرة عقيلي

صبح روز بیستم امردادماه گل عمر یکی از گلهای کتابخانه‌های تهران پرپر شد و ما شاهد غروبی زود هنگام بودیم، با این غروب انبوهی از خاطره‌ها بریادمان بجای ماند خانم ضرغام‌پناه محبوب بچه‌ها بود، با جان و دل برای آنها کار میکرد، او که خود مادر بود و تولد دومین فرزندش را انتظار می‌کشید، بچه‌ها را مادرانه دوست میداشت. کتابدار از دست رفته ما از بهار شش سال پیش در کتابخانه ما شروع بکار کرد ولی افسوس که در بهار زندگی بر اثر بی‌احتیاطی يك راننده هستی‌اش بر باد رفت. شادروان ضرغام‌پناه هنگام مرگ بیست و پنج سال داشت.

**اعضای کتابخانه شماره ۱۶**  
بار دیگر کارکنان کتابخانه‌های تهران مصیبت وارده را به خانواده، همکاران و دوستان آن مرحوم تسلیت می‌گویند.



### در گذشت يك همكار

در سوگ مرگ نابهنگام شادروان آذر ضرغام‌پناه کتابدار کتابخانه شماره ۱۶ ناحیه تهران که در يك حادثه دلخراش رانندگی کشته شد، چندتن از اعضای کتابخانه یادداشتی دارند که می‌خوانید:

# کتابخانه های منطقه ۲

با دریافت گزارش های ماه شهریور، شش ماهه اول سال ۳۶ را به پایان برده ایم. ضمن بررسی فعالیت های همکارانمان در نواحی تهران، اصفهان، نیرو و چهارمحال، فارس و بوشهر، مرکزی، خوزستان، در پایان نگاهی داریم به آغاز فعالیت های ۶ ماهه کتابخانه های منطقه ۲ ناحیه خوزستان

## کتابخانه شماره یک آبادان:

بیشتر برنامه های فرهنگی این کتابخانه به جنبش مشروطه اختصاص داشت و باین خاطر تبریز و میرزا فتحعلی آخوندزاده همراه کتابهای تمثیلات، ستارخان سردار ملی، سیاحتنامه ابراهیم بیک و دو مبارز معرفی شدند. کتابداران این مرکز برنامه های فرهنگی جاری کتابخانه درروال همیشگی دنبال کردند. بعلاوه شماره ۱۲ نشریه «نبار» به کوشش آقایان حبیب مساکره، حسین خسروی، تنگسیری و فاضل حسامی تهیه شد. چند تن از اعضای کتابخانه شماره یک آبادان از تاسیسات «هوادریا» در خسروآباد دیدن کردند و با نحوه کار «هاورکرافت» آشنا شدند.

## کتابخانه شماره ۲ آبادان:

کتابداران این کتابخانه در ادامه معرفی سرزمین آلمان، باخ و برتولت برشت و کتابهای سرگذشت موزارت، اگر کوسه ماهیها آدم بودند، آدم آدم است را معرفی کردند. در ارتباط با سالگرد مشروطه بحثی در باره جراید و مطبوعات دوره مشروطه برگزار گردید، کتاب ستارخان معرفی شد. سحر شماره ۲۳ نشریه واحد اعضای این کتابخانه با همکاری آقایان مرتضی کریمی، شیوا، شیرین الماسی و گروهی دیگر از اعضای کتابخانه به دیوار رفت. و اعضای کتابخانه آبادان ۲، از تاسیسات «هوادریا» بازدید کردند.

در این کتابخانه برنامه های دیگری شامل معرفی کتاب و بحث کتاب اجرا شد.

## کتابخانه شماره یک اهواز:

در این مرکز سه کتاب مخصوص کودکان و کتابهای ایران در آستانه انقلاب مشروطه و منصور حلاج معرفی و بحث شد. گروه نشریه کتابخانه با همکاری خانم پریوش سهیلی و آقایان عبدالرحمن جدام، حمیدرضا علیپور، حجت نظری و محسن کریمی آخرین شماره نشریه «توکا» را به دیوار بردند.

## کتابخانه شماره ۲ اهواز:

برنامه ویژه مشروطه این کتابخانه شامل نقد

نشریه ویژه مشروطه به کوشش خانم نوزوزی تهیه شد، معرفی عارف قزوینی، تبریز و شعرخوانی از عارف، شیدا، نسیم شمال و نیما در ارتباط با مشروطه بود. «افق روشن» نام نشریه واحد اعضای این کتابخانه است که توسط آقایان اسکندری، حبیبی، مهرداد نودزطیب، علی بختیارپور، منوچهر کردزنگنه، فرهاد حسین پور، محمد محمدی تهیه شد.

## کتابخانه شماره یک خرمشهر:

برنامه های فرهنگی این کتابخانه شامل دو قسمت بود، بخش عمده برنامه متوجه جنبش مشروطه بود که باین خاطر تبریز، طالبوف، همراه کتابهای احمد، چند داستان «جلیل قلیزاده» معرفی شد.

از شاعران این دوره از شعرهای عارف، لاهوتی، بهار، شهریار برنامه شعرخوانی برگزار کردند. در برنامه های عادی کتابخانه کتابهای غربت غرب، نور و ظلمت در تاریخ ادبیات، نمازخانه کوچک من، ایران را از یاد نبریم برکه آتش- هفت کلاغون، معرفی و بحث شد.

## کتابخانه شماره ۲ خرمشهر:

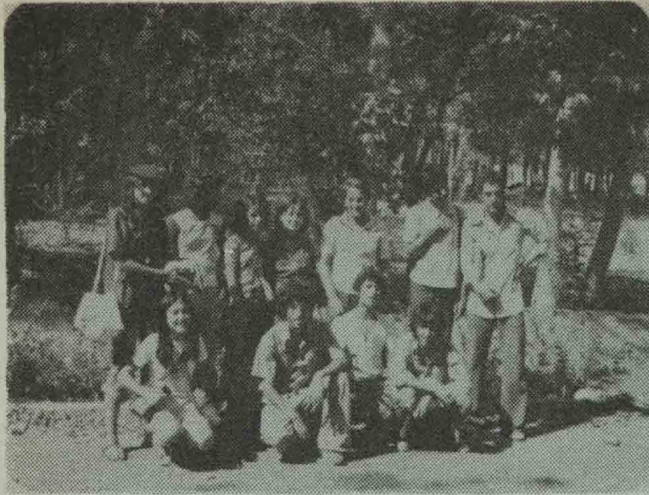
کتابداران علاوه بر اجرای برنامه های عادی کتابخانه بمنظور گرامیداشت مشروطه، طالبوف، و کتابهای ستار خان سردار ملی، مسالک المحسنین، استان آذربایجان را معرفی کردند و بحثی در باره ادبیات مشروطه برگزار کردند. دو برنامه شعرخوانی از سروده های بهار، عشقی، عارف، پروین اعتصامی و ایرج میرزا ترتیب دادند ۲۴ نفر از اعضای کتابخانه همراه گروهی از اعضای کتابخانه یک از مرکز روابط عمومی و آموزشگاه حرفه ای و تاسیسات کشاورزی و دامپروزی دیدن کردند.

## کتابخانه پایگاه وحدتی:

در این مرکز پیرم خان ارهنی، تبریز و کتاب دو مبارز بمناسبت سالگرد مشروطه معرفی شد.

## کتابخانه مسجد سلیمان:

کتابداران مسجد سلیمان کشور شوروی را همراه پوشکیین و کتابهای گرگها و آدمها، فلفلی و آنتون، بعد از زمستان در آبادی ما را معرفی کردند، بمناسبت مشروطه، نشریه ویژه ای بنام مشروطیت تهیه نمودند در برنامه کتابخوانی این کتابخانه کتابهای تاریخ جهان برای خردسالان و نامه های پدری به دخترش برای اعضا خوانده شد.



اعضاء و مسئول کتابخانه مرکزی تهران در اردوی منظر به

آمار ناحیه خوزستان از ۱۱ ارد ۳۶ لغایت ۱۰ ارد ۳۶  
کتابهای امانت داده شده: ۱۵۱۸۹ جلد  
کل اعضاء: ۲۳۷۴۱  
عضو جدید: ۴۳۳ نفر

با کمال تأسف اطلاع یافتیم خانم پروانه درویش صفت همکار ما در کتابخانه‌های ناحیه خوزستان در اندوه و مرگ همسرشان سوگووار شدند. مصیبت وارده را به همکار خوبمان تسلیت می‌گوئیم و خود را در غم ایشان شریک میدانیم.

### ناحیه تهران

عمده‌ترین برنامه‌های فرهنگی کتابخانه‌های تهران در ماه گذشته به شرح زیر بود:

#### کتابخانه مرکزی:

در این کتابخانه بدنبال معرفی ایتالیا، گالیله، داوینچی همراه کتاب زندگی گالیله و اگر خورشید بمیرد معرفی شد.

#### کتابخانه شماره یک:

بمنظور بزرگداشت سالگرد مشروطه کتابداران این مرکز آذربایجان را همراه شیخ محمد خیابانی معرفی کردند، یک برنامه شعرخوانی از عارف داشتند و کتاب انقلاب مشروطه را معرفی کردند.

#### کتابخانه شماره ۴:

در این کتابخانه استان مازندران و سید اشرف‌الدین گیلانی معرفی شدند.

#### کتابخانه شماره ۵:

برنامه‌های این مرکز شامل معرفی ستارخان، میرزا حسین خان سپهسالار، تبریز و کتاب ایران در آستانه انقلاب مشروطه بود.

#### کتابخانه شماره ۶:

کتابداران این کتابخانه طالبوف، آخوندزاده، دهخدا و کتابهای عین‌الدوله و رژیم مشروطه، سیاحتنامه ابراهیم بیک، انقلاب مشروطیت ایران و آذربایجان را معرفی کردند و یک برنامه شعرخوانی از میرزاده عشقی برگزار کردند.

#### کتابخانه شماره ۷:

در این کتابخانه همراه برگزاری بحثی در باره انقلاب مشروطه، حیدرخان عمواغلی و کتاب دو مبارز معرفی شد.

#### کتابخانه شماره ۸:

معرفی عارف، طالبوف، ستارخان، آذربایجان و روخوانی از کتاب ایران در آستانه انقلاب مشروطه برنامه ویژه کتابداران مرکز فرهنگی ۸ بود.

#### کتابخانه شماره ۱۰:

در ادامه برنامه‌های مربوط به بزرگداشت مشروطه کتاب تاریخ هجده ساله آذربایجان با طرحی جالب به صورت دیواری معرفی کردند و ایرج میرزا به اعضا شناسانده شد.

#### کتابخانه شماره ۱۳:

معرفی نهر، تاگور، گاندی و کتابهای زندگی من، نامه‌های پدری به دخترش، کشتی شکسته برنامه‌های هماهنگی است که همراه سرزمین هندوستان در این کتابخانه معرفی شد.

#### کتابخانه شماره ۱۴:

کتابداران این مرکز طالبوف، حیدر عمو اوغلی، ستارخان، و تبریز را معرفی کردند، نمایشگاهی از کاریکاتورهای مجلات دوره مشروطه داشتند و شعر-خوانی از شاعران عصر مشروطه برگزار کردند.

#### کتابخانه شماره ۱۵:

در این مرکز همراه معرفی شوروی، شدترین کتاب-های استپهاوالوداع گل‌ساری معرفی شد.

#### کتابخانه شماره ۱۷:

معرفی عارف، آخوندزاده، ستارخان، برنامه کتابخانه شماره ۱۷ بخاطر بزرگداشت سالگرد مشروطه بود.

#### کتابخانه شماره ۱۸:

کتابداران این کتابخانه در ادامه برنامه‌های مشروطه ستارخان، خیابانی، طالبوف، دهخدا و کتابهای احمد و ایران در آستانه انقلاب مشروطه را معرفی کردند.

#### کتابخانه شماره ۲۰:

معرفی دهخدا، کتاب انقلاب مشروطیت و برگزاری بحثی در باره موقعیت اقتصادی ایران در آستانه انقلاب مشروطه از برنامه‌های اجرا شده در کتابخانه ۲۰ بود.

#### کتابخانه شماره ۲۱:

در این مرکز همراه معرفی انگلستان و دیکنز، شاو، شکسپیر و کتابهای هملت، ژاندارک، دیوید کاپرفیلد معرفی شدند.

#### کتابخانه شماره ۲۲:

کتابداران این مرکز فرهنگی برنامه‌های بزرگداشت مشروطه را با معرفی عارف، حیدر عمو اوغلی، آذربایجان،

بحث در باره ادبیات مشروطه و شعرخوانی از بهار، ادیب‌الممالک، عارف، سید اشرف‌الدین گیلانی و لاهوتی ادامه دادند.

### کتابخانه شماره ۲۳:

برنامه‌های ویژه این کتابخانه عبارت بود از: معرفی آخوندزاده، اسدآبادی، میرزا رضای کرمانی، تمثیلات، و کتاب تاریخ دو هزار و پانصد ساله ایران.

### کتابخانه شماره ۲۴:

کتابداران این کتابخانه طالبوف، قلیزاده، دهخدا، باقرخان و تبریز را به اعضای کتابخانه معرفی کردند.

### بازدیدهای تابستانی ناحیه تهران:

دیدارهای تابستانی اعضای کتابخانه‌های تهران که از پنجمین روز تیر ماه سال جاری آغاز شده بود روز یکشنبه ۳۰ ر ۳۶ به پایان رسید. در این برنامه‌ها مجموعاً ۷۲۰۰ نفر از اعضای کتابخانه‌های پایتخت با همراهی کتابداران شرکت داشتند. سرپرستی و مسئولیت برنامه‌های بازدید امسال بعهده خانم فاطمه یزدان‌شناس بود که به کوشش ایشان برنامه‌ریزی دقیق و جامعی برای برگزاری بهتر برنامه‌ها صورت گرفت.

### ویژگی‌های برنامه‌های امسال:

۱- بازدید از محل‌های انتخاب شده توسط سرپرست برنامه‌ها.

۲- انتخاب یک کتابدار بعنوان مسئول بازدیدها از هر کتابخانه.

۳- تهیه و توزیع فرمهای اجازه بازدید از محل‌های مورد نظر.

۴- حضور راهنما در محل‌های بازدید.

۵- تقسیم اعضای کتابخانه‌ها به پنج گروه (قبلاً ۲ یا ۳ گروه بود).

۶- تهیه و توزیع اطلاعات لازم درباره محل‌های مورد بازدید بین کتابخانه‌ها.

۷- گنجاندن یازده محل جدید در بازدیدهای امسال. در تابستان اعضای کتابخانه‌های تهران دو برنامه گردش جمعی یکروزه هم در باغ پیشاهنگی منظریه داشتند که با همکاری مسئولان اردوگاه بخوبی برگزار شد.

فرصتی است که بار دیگر از همکاری صمیمانه ترابری نیروهای زمینی شاهنشاهی قدردانی به عمل آید و برای خانم فاطمه یزدان‌شناس سرپرست برنامه‌ها و کتابدارانی که اعضای کتابخانه‌ها را همراهی کردند موفقیت روز افزونی آرزو داریم.

### آمار بازدیدهای تابستانی کتابخانه‌های ناحیه تهران

نام محل	تعداد شرکت‌کننده
۱ کارخانه میلیران	۳۲۰ نفر
۲ کارخانه جامکو	۲۹۵ »
۳ کارخانه ری-اواک	۱۱۷ »
۴ کارخانه رنو و ژیان	۳۳۰ »

» ۲۱۷	کارخانه کاشیکاری ایرانا	۵
» ۱۲۸	کارخانه چیت‌سازی تهران	۶
» ۵۷۰	کارخانه شیشه و چوب پنبه‌سازی مینا	۷
» ۲۷۷	موزه بهلوی	۸
» ۲۸۵	موزه نگارستان	۹
» ۱۴۸	موزه هنرهای ملی	۱۰
» ۳۴۵	موزه سکه	۱۱
» ۳۲۷	موزه صبا	۱۲
» ۲۷۳	پالایشگاه تهران	۱۳
» ۱۴۹	داروبخش	۱۴
» ۵۱۱	باغ وحش	۱۵
» ۲۳۱	چاپخانه افست	۱۶
» ۳۴۴	مزرعه نمونه آریامهر	۱۷
» ۳۲۸	موزه شهید	۱۸
» ۳۳۲	موزه ششم بهمن	۱۹
» ۳۷۱	و امور اجتماعی	۲۰
» ۱۷۸	نمایشگاه سازمان دفاع غیر نظامی کشور	۲۱
» ۲۳۵	تلویزیون ملی ایران	۲۲
» ۴۸۷	باغ پیشاهنگی منظریه	۲۳
» ۷۲۰۰ نفر	تعداد کل بازدیدکنندگان	

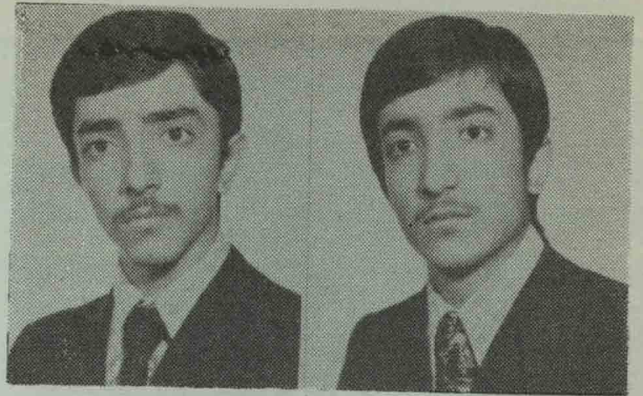
### پایان بازیهای تنیس روی میز تهران:



برندگان دومین مسابقه تنیس روی میز کتابخانه‌های تهران

مراسم پایانی مسابقات تنیس روی میز اعضای کتابخانه‌های ناحیه تهران روز ۶ آذر ۳۶ در سالن تنیس روی میز امجدیه برگزار شد. در این مراسم جناب آقای دکتر شاهرخ امیرارجمند رئیس فدراسیون تنیس روی میز کشور، چند تن از مسئولان کانون و کتابخانه‌ها و اعضای برگزیده مسابقات نهائی همراه کتابداران و اولیای خود شرکت داشتند. در ابتدا دبیر فدراسیون بعد از خیرمقدم گزارش بازیها را قرائت کرد. آنگاه بین برندگان جامهای قهرمانی توزیع شد. در شماره آینده ضمن معرفی قهرمانان، عکسهای آنان را نیز چاپ خواهیم کرد.

**پیروزی بزرگ سه تن از اعضای کتابخانه شماره یک  
تهران**



**بهزاد و بهنام بنی‌اقبال**

با کمال خوشوقتی اطلاع یافتیم که آقایان بهزاد و بهنام بنی‌اقبال اعضای کتابخانه شماره یک تهران در امتحانات ورودی سراسری دانشگاههای کشور رتبه‌های اول و دوم را بدست آورده‌اند. ایندو عضو موفق راز پیروزی خود را ناشی از مطالعه مستمر و منظم میدانند. ضمناً آقای فرهاد احمدی خبری خردسالترین قبول شده امتحانات ورودی دانشگاهها نیز از اعضای فعال کتابخانه شماره یک است. با آرزوی موفقیت همه‌جانبه برای کلیه اعضای کتابخانه‌های کانون در سراسر کشور.

**آمار ناحیه تهران از ۳۶۵۱۵ لغایت ۳۶۶۱۵**

کتاب امانت داده شده: ۷۴۷۹۹ جلد  
عضو جدید: ۱۴۰۹ نفر  
کل اعضاء: ۱۰۷۰۴۷ نفر

**کتابخانه‌های بسیار شمیری تهران:**

**فعالیت کتابخانه‌های بسیار در تابستان ۲۵۳۶**

محل	تعداد کتاب	کتابدار
<b>امانت داده شده</b>		
۱- اردوی دانش‌آموزان رامسر ۴۷۵۸۰ جلد	خانم فاطمه احمدزادگان	
۲- اردوی پیشاهنگی منظریه ۶۹۰۰ جلد	خانم فاطمه احمدزادگان و همراهان	آقای حسین رحمانی نژاد- آقای اسماعیل سلمانی
۳- بیمارستانها و مراکز رفاهی مختلف	۶۵۱۴ جلد	خانم فریده پیروز، خانم پری حق‌وردی
۴- کلوپهای ورزشی آموزش و پرورش تهران	۱۹۱۰ جلد	خانم ملوک ابطیحی، خانم فریده پیروز
جمع	۶۲۹۰۴ جلد	-

\* در اردوی تربیتی رامسر جمعا به ۱۸۹۰۰ نفر از دانش‌آموزان شرکت کننده در سه اردو ۴۷۵۸۰ جلد کتاب امانت داده شد. این برنامه به کوشش خانم فاطمه احمدزادگان انجام شد.

واحدهای بسیار کتابخانه‌های تهران در تابستان امسال فعالیت گسترده‌ای در سطح آموزشگاهها و استادیومهای ورزشی داشت و در این مدت صدها جلد کتاب در اختیار دانش‌آموزان قرار گرفت.

رساندن کتاب در سطح بیمارستانها و مراکز رفاهی مختلف و اردوی پیشاهنگی منظریه به عهده خانمها حق‌وردی و احمدزادگان و پیروز بود. در این برنامه‌ها آقایان حسین رحمانی نژاد و اسماعیل سلمانی همکاری داشتند.

**\*\*\***

جناب آقای دکتر منوچهر گنجی وزیر آموزش و پرورش و سرپرست وزارت علوم و آموزش عالی طی نامه‌ای به عنوان مدیریت عامل کانون، از همکاریهای کانون در جهت توسعه و تکمیل کتابخانه‌های آموزشگاهی و ایجاد محیط مناسب برای دانش‌آموزان در تعطیلات تابستان سال جاری و تجهیز کتابخانه‌های خانه‌های فرهنگیان تشکر و سپاسگزاری کردند.

**ناحیه فارس و بوشهر:**

به کوشش دفتر ناحیه به مناسبت جشن هنر فیلمهای سینمایی کانون در پارک فرحناز شیراز به نمایش گذاشته شد.

**کتابخانه شماره یک شیراز:**

آقای ایرج صغیری نویسنده و کارگردان نمایشنامه



اجرای نمایشنامه تعزیه توسط اعضای کتابخانه‌های شیراز



بازدید اعضای کتابخانه خرمشهر از پلایشگاه آبادان

مچپلنگ به کتابخانه دعوت شد و با اعضای کتابخانه در زمینه تاتر و نمایشنامه نویسی و بازیگری به گفتگو نشست. آقای صغیری تعدادی کارت ورودی برای تماشای نمایشنامه مچپلنگ به اعضای کتابخانه داد. همچنین گروهی از اعضای این مرکز همراه اعضای کتابخانه‌های ۲ و ۳ از نمایشنامه روباه و عقاب دیدن کردند. برنامه‌های فرهنگی کتابخانه در ماه گذشته کماکان روالی هماهنگ داشت.

### کتابخانه شماره ۲:

در این مرکز در جوار اجرای برنامه‌های فرهنگی عادی کتابخانه، بحثی برگزار شد در موضوع جشن هنر. خانم طاهره تقوی به عنوان مسئول این کتابخانه شروع بکار کردند که برایشان پیروزی آرزو داریم.

### کتابخانه بوشهر:

برنامه‌های این کتابخانه در ماه گذشته شامل معرفی آذربایجان، داریوش عبداللہی و کتابهای «همبازی» و «شش برادر» و «ستارخان» بود.

### کتابخانه فسا:

در این مرکز کشور شوروی و تولستوی و کتاب چه باید کرد معرفی شد.

**کتابخانه داراب ولارستان:** کتابداران داراب ولارستان ستارخان و کتاب دو مبارز، تبریز را به خاطر سالگرد مشروطه معرفی کردند.

### بازدیدهای تابستانی ناحیه فارس و بوشهر:

دیدارهای تابستانی اعضای کتابخانه‌های فارس و بوشهر در سطح کتابخانه‌های شیراز، داراب، فسا، لارستان انجام شد. برنامه‌های پیش‌بینی شده برای اعضای کتابخانه بوشهر به علت گرمای هوا به فصل بعد موکول گردید. در این برنامه‌ها جمعا ۲۴۱۵ نفر از اعضای کتابخانه‌های ناحیه شرکت داشتند و از آثار تاریخی و هنری و مراکز تولید و صنعتی و رفاهی و کشاورزی شهر خود بازدید کردند.

### آمار ناحیه فارس و بوشهر از ۱۱ اردیبهشت لغایت ۱۰ آبان ۳۶:

کتاب امانت داده شده: ۱۴۰۲۷ جلد  
 عضو جدید: ۲۰۹ نفر  
 کل اعضا: ۲۹۶۱۴ نفر

### ناحیه مرکزی:

برنامه‌های فرهنگی کتابخانه‌های کاشان، محلات، کرج، خمین، اراک، ساوه، فیروزکوه، دماوند، قزوین و قم در ماه گذشته نیز با رعایت اصل هماهنگی تهیه و اجرا شد، بویژه قسمت عمده برنامه‌های فرهنگی در ارتباط با سالگرد نهضت مشروطه اجرا شد. برای کتابداران ناحیه مرکزی توفیق روزافزونی آرزو داریم.

### بازدیدهای تابستانی:

برنامه بازدیدهای تابستانی کتابخانه‌های ناحیه مرکزی در سطح شهرهای دماوند، کرج، قزوین، اراک، خمین، ساوه، کاشان و قم برگزار شد. در این دیدارها مراکز تاریخی، هنری و تولیدی ادارات دولتی مورد بازدید اعضای کتابخانه‌های ناحیه مرکزی قرار گرفت.

### آمار ناحیه مرکزی

کتاب امانت داده شده ۱۵۸۴۲ جلد  
 عضو جدید ۴۰۱ نفر  
 کل اعضا ۲۲۴۷۷ نفر

### آمار ۶ ماهه اول سال ۲۵۳۶ منطقه ۲

محل	کتاب امانت داده شده	عضو جدید	کل اعضا
ناحیه مرکز	۹۱۹۸۴ جلد	۲۳۹۸ نفر	۲۲۴۷۷ نفر
» خوزستان ۱۰۴۸۷۷	» ۴۴۹۱	» ۲۳۷۴۱	
» تهران ۴۴۹۴۹۶	» ۱۴۹۴۰	» ۱۰۶۹۲۴	
» فارس و بوشهر			
» ۱۰۴۸۶۸	» ۲۰۰۱۵	» ۲۹۶۱۴	
» اصفهان ۲۴۴۵۱۹	» ۹۷۸۵	» ۴۹۱۲۰	
» جمع	» ۹۹۵۷۴۴	» ۵۱۶۲۹	» ۲۳۱۸۷۶

## کارنامه

کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان  
 اخبار داخلی

شماره ۵ (دوره ۵ دهم) مردادماه ۲۵۳۶

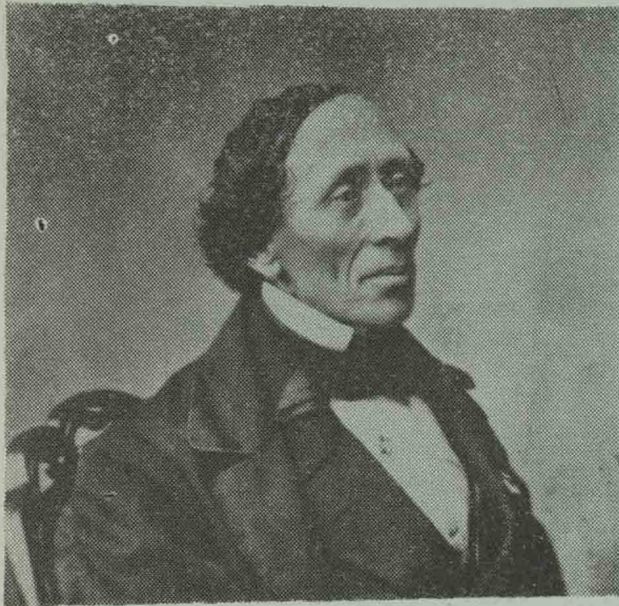
چاپخانه خوشه تلفن ۳۱۸۵۶۵

گراور از: پاسارگاد تلفن ۳۹۱۷۱۸



# دیداری از سرزمین هانس کریستن آندرسن

## و بینال براتیسلاوا



در تاریخ هفتم شهریور ماه بدعوت کمیسیون ملی یونسکو دانمارک، چهل تن کارشناس ادبیات کودکان از ۱۶ کشور جهان، انگلیس، آلمان، شوروی، برزیل، کنیا، لبنان، تایلند، آرژانتین، ژاپن، ایران، دانمارک، سوئد، نروژ، هلند، ایتالیا و لهستان، برای گفت‌وگو و تبادل نظر در مورد چگونگی کاربرد ادبیات کودکان در خدمت صلح و آشنایی جهانی، در دانمارک گرد آمدند. نه در کپنهاگ، که تنها ایستگاهی بود برای جمع‌آوری خلاقیت از چهار گوشه‌ی جهان، در مهمانسرای «هرینگ» که خانه‌ای بود دور افتاده در میان جنگلی پوشیده از گل‌های وحشی بنفش رنگ و درخت‌های سبز و تنومند در فاصله‌ای یک ساعته با اتومبیل به «اودن»، زادگاه مرد افسانه‌ای جهان ادبیات کودکان: هانس کریستن آندرسن.

پیکار با فقر و بیسوادی و استعمار، به کار نشر کتاب در این زمینه می‌پردازند.

خانم دکتر جیت کاظم سییون-رونک، از کشور تایلند، به تشریح موقعیت ادبیات کودکان در سرزمین خود پرداخت و از توجه کودکان آن سرزمین به منابع فولکلوریک سخن گفت.

نماینده‌ی ایران با معرفی کتاب «با هم زندگی کنیم» و چگونگی پیدایش آن که از مصوبات «مجمع بین‌المللی ادبیات کودکان در خدمت آشنایی و همکاری جهانی، تهران» است سخن گفت و اهمیت گردآوری و نشر جهانی چنین متن‌هایی را، که اگر تنها راه ممکن در ایجاد سریع این رابطه‌ی جهانی نباشد یکی از مهمترین آن‌هاست، بازگفت و نسخی از آن را، همراه با ترجمه‌ی خلاصه‌ای از متن انگلیسی قصه‌ها، به حاضران ارائه داد. کتاب «با هم زندگی کنیم» که نخستین مجلد از مجموعه‌ی «قصه‌های مردم جهان برای کودکان» است با قصه‌هایی از کشورهای ایران، هند، ژاپن، مصر، شوروی، فرانسه، انگلیس، چکسلواکی و امریکا با نقاشی‌های تصویرگران ایرانی با توجهی بیش از حد انتظار روبرو شد و نماینده‌ی «یونیسف» و همچنین مدیر «دفتر بین‌المللی ادبیات کودکان و نوجوانان» IBBY از اهمیت نشر آن در آستانه‌ی «سال جهانی کودک» (۱۹۷۹) و آرزوی اتمام مجلدات آن در سال جهانی سخن گفتند.

نماینده‌ی ژاپن، خانم کیوکو ماتسوئوکا، (که در مجمع تهران نیز حضور داشت) از رواج داستان‌های مربوط به جنگ و نکات مثبت و منفی آن در ذهن کودکان ژاپن سخن گفت، چرا که امسال درست سی سال از

مجمع با سخنان رسمی خانم استرید بژرگارد، دبیرکل کمیسیون ملی یونسکو دانمارک، گشایش یافت و سپس آقای هوبرگ تیشن، مدیر موسسه ملی آموزش دانمارک و نیز مدیر فنی این مجمع در معرفی این مجمع و هدف و منظور آن سخن گفت.

پاسخگویی به این پرسش‌ها: موضوعات اصلی مورد توجه در ادبیات کودکان کشورهای شرکت‌کننده چیست؟ ادبیات کودکان و نوجوانان این کشورها تا چه میزان زندگی امروزی را در این کشورها بازگو می‌کنند؟ شرکت‌کنندگان قادرند کتاب یا کتاب‌هایی را از سرزمین خود یا دیگر سرزمین‌ها یادآور شوند که به آشنایی بین فرهنگ‌های مختلف یاری می‌دهد؟

پس از آن آقای دکتر هانس هالبی، رئیس «دفتر بین‌المللی ادبیات کودکان و نوجوانان» (IBBY) و سپس خانم آن پولفسکی، مدیر قسمت اطلاعات «یونیسف» در اهمیت چنین گردهم‌آیی‌هایی در پیشبرد ادبیات کودکان و ایجاد رابطه و تفاهم بین‌المللی از راه کتاب‌های کودکان سخن گفتند.

در جلسه‌ی روز بعد خانم توردیس اوریاستر، استاد دانشگاه اسلو، نروژ، سخنرانی قابل توجهی را در باره «انعکاس موقعیت کودکان غیر عادی، نابینا یا ناشنوا یا عقب مانده، در ادبیات کودکان»، ارائه داد که حاوی نکات دقیق و تازه‌ای بود. (ترجمه این گفتار در شماره‌ی آینده «فصلنامه کانون» به چاپ خواهد رسید.)

آقای ای. وینایتا، نماینده‌ی کنیا، از مشکلات کار نشر کتاب‌های کودکان و نوجوانان در قاره‌ی افریقا سخن گفت و این‌که چگونه مردم ستمدیده‌ی این قاره، در کنار

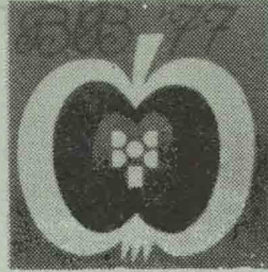
نخستین انفجار اتمی در هیروشیما می‌گذرد و قلب این حادثه، هنوز هم در ژاپن می‌تپد.

نماینده‌ی لبنان سخنانی یکجانبه درباره‌ی موقعیت ادبیات کودکان در کشورهای عربی ارائه داد که با تذکرات چند تن از حاضران روبرو شد.

نمایندگان شوروی و برزیل نیز به موقعیت ادبیات کودکان در کشورهای خود اشاره‌ای کردند و مجمع قبل از گردهمایی نهایی برای مذاکره درباره‌ی قطعنامه، یک

روز را به استراحت و دیدار از زادگاه و موزه‌ی هانس کریستن آندرسن و همچنین کتابخانه‌ی عمومی و کتابخانه‌ی مدرسه‌ی «هرینگ» پرداخت.

مجمع بین‌المللی دانمارک، گرچه به خلاف مجمع تهران فاقد دستاوردی ملموس بود، اما در مورد تبادل اطلاعات و امکان همکاری‌های بعدی از اهمیت خاصی برخوردار بود. متن فارسی چند گفتار مهم این مجمع را در شماره‌ی آینده‌ی «فصلنامه‌ی کانون» خواهید یافت.



نیکی گولاندریس (یونان)، بتیناهورلیمن (سوئیس)، ایوان کیوسف (بلغارستان)، هیلگارد کراهه (آلمان فدرال)، هورست کانز (جمهوری دموکراتیک آلمان)، ریموند کاین (ایرلند)، یاروسلاو لوکاوسکی (چکسلواکی)، وال مونتینو (رومانی)، آیلی پالمن (فنلاند)، سیروس طاهباز (ایران)، ارست ورژسکی (شوروی)، ماریان وسلی (چکسلواکی)، شیکتوواتانا به (ژاپن)، رژیناورنک (برزیل).

هیات داوران، جایزه بزرگ ششمین بینال براتیسلاوا، را به لوفگرن اولف، نقاش پرکار و پر سابقه‌ی سوئد اهدا کرد و ۵ جایزه سیب بینال براتیسلاوا به این نقاشان اختصاص یافت: آنومیتسوماسا (ژاپن)، آلبین برونوفسکی (چکسلواکی)، گنادیچ کالینوفسکی (شوروی)، ماریان مورافسکی (لهستان) و تولی ویوه (شوروی).

همچنین هیات برگزارکننده‌ی ششمین بینال براتیسلاوا، چهارنیم‌سیب زرین مخصوص بینال را به افراد و موسسات زیر به دلیل کوشش‌هایشان در اعتلای ادبیات کودکان و تصویرگری در این زمینه و همچنین کوشش در راه ایجاد آشنایی و تفاهم بین‌المللی اعطاء کرد:

کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان (ایران)  
«لوری کورولف»، دبیر عامل اتحادیه‌ی نقاشان اتحاد جماهیر شوروی.

«هاینزلینکه»، دبیر کمیته‌ی ملی بینال براتیسلاوا، جمهوری دموکراتیک آلمان.

«لوسیابیندر»، مدیر مجله‌ی «بوك برد» و رئیس هیات داوران جایزه هانس کریستین آندرسن.

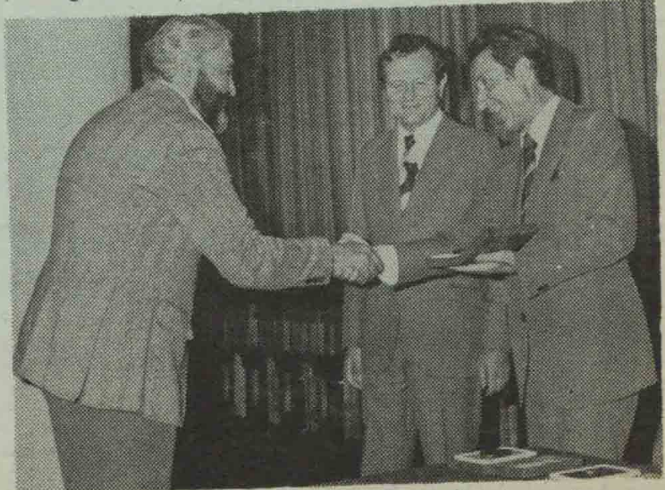
تجربه‌ی «براتیسلاوا» و امکان دیدار زیباترین و پر بارترین تصویرهای کتاب‌های کودکان از سراسر جهان و افتخار آشنایی با هنرمندان و هنرشناسانی سرشار از قدرت و عشق و مهربانی، خوشترین خاطره‌ایست که تاکنون به مغز خسته‌ام راه یافته است.

سیروس طاهباز

دوازده سال است که شهر جوان و زیبای «براتیسلاوا» واقع شده در شرق چکسلواکی کنار مرز اتریش، هر دو سال یکبار در اواخر تابستان، جوان‌تر و زیباتر می‌شود. بینال براتیسلاوا، یا نمایشگاه دو سال یکبار تصویرگران کتاب‌های کودکان از سراسر جهان که به اختصار BIB خوانده می‌شود، مرکز این گردهم‌آیی زیباست. گالری ملی اسلواک، کمیسیون ملی یونسکو چکسلواکی و وزارت فرهنگ این کشور برگزارکنندگان این نمایشگاه بی نظیر جهانی‌اند.

در ششمین بینال براتیسلاوا، یا «بی‌آی‌بی»، دوهزار نقاشی کتاب‌های کودکان از ۳۳ کشور در تالارهای زیبا و پر نور گرد آمده بود. کشورهای شرکت‌کننده عبارت بودند از: اتریش، ایتالیا، ایران، انگلستان، اتحاد جماهیر شوروی، بلژیک، بلغارستان، برزیل، چکسلواکی، دانمارک، مصر، فنلاند، فرانسه، یونان، هلند، هند، ایسلند، ژاپن، یوگسلاوی، کوبا، کانادا، لبنان، مجارستان، مکزیک، جمهوری دموکراتیک آلمان، آلمان فدرال، پرو، لهستان، پرتغال، رومانی، سوریه، سوئد و سوئیس.

هیات داوران بین‌المللی این نمایشگاه عبارت بودند از: لوسیابیندر (اتریش)، ژانین دسپینت (فرانسه)،



مدیر امور انتشارات کانون جایزه کانون را از دبیر کل بینال و معاون وزارت فرهنگ چکسلواکی دریافت میکند

# خاطرات يك مترجم

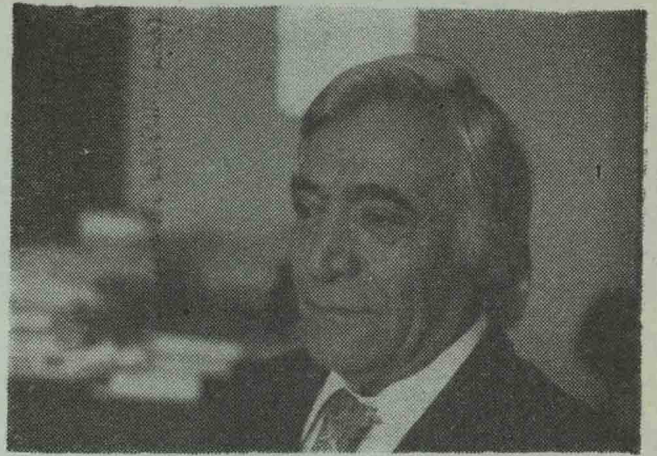
(۶)

می خریدم خالی از لطف نیست:

مثلا احمد برادرزاده قاضی بزرگ یکی از آنها بود که در محکمه بسر می برد و با من به مدرسه می رفت. او چندسالی از من کوچکتر بود و دوسه کلاسی پایین تر، و نیاز داشت به اینکه من در درس و مشق به او کمک بکنم. بچه پخته و بیدست و پایبی بود و زمستانها که برف روی زمین می نشست او می ترسید قدم از قدم بردارد. مادرش از ترکهای رضائیه و زن سوگلی برادر قاضی بزرگ بشمار می آمد و هم اکنون که من به نوشتن این سطور مشغولم هنوز زنده است. این زن بیش از يك مادر به احمد عشق می ورزید و براستی تاب دیدن اندک ناراحتی بچه اش را نداشت. من به خواهش خانم نه تنها به درس و مشق پسرش کمک می کردم، زمستانها نیز دست او را می گرفتم و پایه پا او را با خود به مدرسه می بردم. گاه نیز که برف زیاد بود و او می ترسید لیز بخورد، یا دست و پایش یخ می کرد و مثل بچه های مادر مرده زار می زد من کولش می کردم. در عوض، مادرش گاهی کفش و گاه لباسی برایم می خرید یا به من پول جیب می داد.

مثال دیگر: اربابان قوم و خویش یا دوست با خانواده قاضیان که برای کارهای شخصی خود به شهر می آمدند و به ناچار برای اقامت نسبتا طولانی خود مشترکا اتاقی در خانه ای اجاره می کردند اغلب مرا برای صرف شام و کتابخوانی به منزل خود دعوت می کردند. اینها اغلب سواد نداشتند و با این حال دلشان می خواست که کسی آشنا یا قوم و خویش به بانگ بلند برای ایشان کتاب بخواند. من پیش یا پس از صرف شام یکی دو ساعت داستان امیر حمزه یا امیر ارسلان یا حسین کرد یا رستم نامه برای ایشان می خواندم، و ایشان وقتی کارشان در شهر تمام می شد و می خواستند به ده برگردند پولی روی هم می گذاشتند و به من می دادند که خودم به صرف کفش و لباس یا نیازمندیهای دیگر برسانم.

مسئله جالب دیگر استفاده ای بود که به عنوان طبیب مذهبی از من می شد، و این امر شاید هنوز در کردستان مرسوم باشد. یکی از بیماریهایی که در آن زمان در ولایت ما بسیار شایع بود ورم طحال یا اسپرز بود، و تا آنجا که من به یاد دارم زنان بیش از مردان به این بیماری مبتلا می شدند. صرف نظر از اینکه در آن ایام پزشک و دارو چندان که باید نبود خود مردم نیز چندان به پزشک و دارو عقیده نداشتند و توسل به سحر و طلسم و نوشته و دعا راتر جیح می دادند. یکی از این معالجات خرافی - مذهبی



مهمانان محکمه سه دسته بودند: دسته ای مردم شهری یا دهاتی که برای حل و فصل دعاوی حقوقی خود یا گاه برای زیارت شخص قاضی بزرگ می آمدند و ساعتی دو می ماندند، و اگر به حسب اتفاق موقع ناهار یا شام بود برای ایشان نیز از اندرون «مجمعه» غذا می آمد. دسته دوم مهمانان وارد به شهر که بیشتر از دهات می آمدند و اغلبشان ارباب یا خرده مالک یا کاسبکار و یا شیخ و ملا بودند، و به صرف دوستی یا حتی آشنایی با خانواده قاضی، یا پیوند نسبی یا سببی دور با آن خاندان، در محکمه رحل اقامت می افکندند. این عده آمدنشان با خود و رفتنشان با خدا بود، از ایشان با صبحانه و ناهار و شام پذیرایی می شد و هیچوقت هم کسی از ایشان نمی پرسید که برای چه آمده اند و تا چه مدت قصد ماندن دارند. دسته سوم «پانسیونر» های فصلی که اغلب از بچه های خانواده قاضی بودند و محکمه منزل سالانه شان بود.

دسته اخیر - که در میان ایشان تنها من «پانسیونر» دائمی بودم - سه چهار نفری بیش نبودیم که همه به جز من پدر و مادر و کس و کارداشتند، به موقع به ایشان سرکشی می شد، و تکلیف رخت و لباس و کتاب و نوشت افزار و حتی پول جیبشان معلوم بود. تنها من بودم که کسی سراغم را نمی گرفت و منبع ثابتی برای تامین کفش و لباس و نوشت افزار نداشتم. با این همه، این گونه هزینه های من از جاهای اتفاقی تامین می شد و لخت و بی کتاب نمی ماندم که قاضی بزرگ از این بابت نیز پروای مرا داشته باشد.

ذکر شمه ای از این ممرهای اتفاقی که من از آنها رفع نیاز می کردم و رختی و کتاب و قلمی برای خود

این بود که بایستی یتیمی نابالغ و محمد نام سووره یاسین را از آغاز تا انجام بر بالین چنان بیماری بخواند و در ضمن، با پشت خنجر آهسته موضع ورم طحال یعنی شکم بی حجاب او را بکوبد تا بیمار شفا پیدا کند. من یکی از آن «طبیبان» واجد شرایط بودم، چون یتیم بودم و محمد نام و سواد قرآن خواندن، بخصوص یاسین خواندن در گوش آن «آدمها» را داشتم - شرایطی که در کمتر کسی با هم جمع می‌شد - این بود که بیماران متعدد، حتی از دهات، به من مراجعه می‌کردند. من با وسایل خود که تنها یک جلد کلام الله مجید و یک وضو گرفتن فی الجملس بود بر بالین بیمار حاضر می‌شدم، پیراهن او را تا روی پستان بالا می‌زدم و با پشت خنجر می‌کوبیدم که در همانجا برایم حاضر می‌کردند بر موضع ورم، روی شکم بیمار می‌کوبیدم و سووره یاسین را تا آخر می‌خواندم، و نمی‌دانم چرا با اینکه هنوز تکلیف نشده بودم و احساسی از نظر جنسی نداشتم از منظره شکم لخت خوشم می‌آمد. از عجایب آنکه بیشتر این بیماران بطوری که بعد می‌شنیدم شفا می‌یافتند و دعا به جانم می‌کردند. شاید تا اندازه‌ای بر اثر تلقین و تاثیر روحی عقیده بود، یا بیماری دوره‌ای داشت و یا به احتمال ضعیف عمل کوبیدن اسپرز در رفع ورم آن بی‌تاثیر نبود. باری، حق‌العلاج این طبابت عجیب یک مرغ سیاه یا دو قران پول بود، و بدیهی است که من پول را ترجیح می‌دادم، و در صورت اجبار به قبول مرغ، آن را به مطبخ خانه قاضی تحویل می‌دادم.

یک بار هم مادرم به وسیله یکی از دایه‌های گدا - صفتم - دایه عبدالله - که ظاهراً به عزم سر زدن به خواهر و بجا آوردن صلوة رحم و در باطن به قصد تلکه به محال فیض الله بیگی رفته بود یک لیره طلا برای من فرستاد تا یکی دو سالی از بی‌پولی راحت باشم و کسریهای زندگی خود را تامین کنم. مادر ساده دل من نمی‌دانست که گوشت را به گربه سپرده است. دایه عبدالله در بازگشت به مهاباد به محکمه قاضی بزرگ آمد، و وقتی به طرز بیسابقه‌ای دست به جیب برد و دو قران پول به من «کرم فرمود» این بخشش غیرمنتظر و باور ناکردنی، که دست کم از عجایب هفتگانه عالم نداشت، چنان مرا تحت تاثیر قرار داد که در هر مجلس و محفلی در وصف کرم و سخای او داد سخن دادم و همه را بیش از خود به حیرت دچار کردم، تا جایی که بعضی از رندان نکته‌دان قسم خوردند که رازی در کار است و زیر کاسه این بخشش نیم کاسه‌ای نهفته. بعدها معلوم شد که مادرم از زیورآلات خود لیره‌ای را که به پول آن زمان پانزده بیست تومانی قیمت داشته برای تامین خرجهای سالانه من به وسیله دایه عبدالله، فرستاده، ولی آن شیرپاک خورده فقط دو قران از آن پول به من داده است. یادم هست که از فرط خشم قطعه شعری به زبان کردی در هجو دایه عبدالله ساختم. شعر من سریعتر از بیماری آبله دست به دست گشت و شیوع عجیبی

پیدا کرد، چنانکه همه فهمیدند که «خان» نه تنها کرمی نفرموده پول جیب یک بچه یتیم را نیز بالا کشیده است. یادم رفت بگویم که من گاه‌گاه، بعد از ظهر یا سر شب به اندرون می‌رفتم و با دختر کوچکتر قاضی بزرگ به بحث می‌نشستیم، یا برای زنانی که در اندرون فراوان بودند قصه می‌گفتم و شیرین زبانی می‌کردم، و از شما چه پنهان بی‌آنکه هنوز احساس روشنی از زن داشته باشم از مصاحبتشان لذت می‌بردم. در مرحله‌ای بودم که هنوز به معنای عرفی کلمه تکلیف نشده بودم و چیزی از رموز عشق و دلدادگی درک نمی‌کردم، اما حس می‌کردم که آنها از مجالست من خوششان می‌آید، چنانکه همیشه از آمدن من به آنجا استقبال می‌کردند.

با آنکه نگرانی جنسی از ناحیه من هنوز مورد نداشت قاضی بزرگ کم‌کم خوشش نمی‌آمد که مرا در اندرون ببیند، و هر وقت مرا بر حسب اتفاق در آنجا می‌دید دعوا می‌کرد و بر سرم داد می‌زد که: «پسر، مگر تو زنی که با زنها مخلوط شده‌ای؟» و از آنجا بیرون می‌کرد. این بود که زنها بتدریج متوجه این موضوع شده بودند و هر وقت من پیششان نشسته بودم و محفلشان از شیرین زبانیهای من گل می‌انداخت و در آن لحظه قاضی بزرگ ناگهان سر می‌رسید هنوز به در اتاق نرسیده آنها که گوش تیزی داشتند صدای پایش را تشخیص می‌دادند و مرا به عجله در پستو یا صندوقخانه پنهان می‌کردند، تا قاضی می‌رفت و به این قایم باشک معصومانه خاتمه داده می‌شد.

با این همه، من گاه و بیگاه لجوجانه به اندرون می‌رفتم و کم‌کم خودم هم فهمیدم که گذشته از حسن استقبال زنها از مجلس‌آرایی من، وجود فاطمه انگیزه اصلی این لجاجت است. فاطمه زنی بود اهل دهات اطراف میان‌دوب که سنش قدری از بیست گذشته بود. لعبتی بود ریزنقش و ظریف‌اندام، با چشمانی درشت و سیاه که برق مرموزی از آنها ساطع بود. نمی‌دانم کرد یا ترک، چون به هر دو زبان خوب حرف می‌زد، بخصوص کردی را چنان شیرین و زیبا ادا می‌کرد که اگر حافظ شیراز زنده بود در وصف او بجای «ترکان پارسی‌گوی» ترکان کردی‌گوی می‌گفت. بینی قلمی و پوست گلی رنگ ظریفی داشت به طراوت و لطافت برگ گل که سلامت از آن می‌تراوید. پس از چند ماه شوهرداری از دست شوهر زمخت و نابهنجار خود گریخته و مثل بسیاری از زنها دیگر به محکمه قاضی بزرگ بده آورده بود تا تکلیفش اعم از طلاق یا آشتی روشن شود. گفتم من هنوز احساسی از شهوت به آن معنی که مردی از نظر جنسی از زنی خوشش می‌آید نداشتم و تقریباً همه زنهاى اندرون از دید من وضع مشابهی داشتند، لیکن یا به سبب رشد تدریجی خودم و یا به پاس عنایت بیشتری که فاطمه در قیاس با زنهاى دیگر نسبت به من داشت کم‌کم پی بردم که او با زنهاى دیگر فرق بسیار

دارد. به شوق دیدار او چنان خو گرفتیم که وقتی با وی همصحبت می‌شدم نمی‌دانم چرا قلبم در سینه می‌تپید و رنگم می‌پرید و پاهایم اندک می‌لرید و خودم را لم می‌کردم. کم‌کم به هوای دیدن او بیشتر به اندرون می‌رفتم، خاصه که پسران قاضی بزرگ دوستم می‌داشتند و برخلاف پدر ممانعتی از من بعمل نمی‌آوردند. کار این شور و علاقه بجایی رسید که دیدن فاطمه بهترین خوشی عمر من شده بود و از حالتی که با دیدن او به من دست می‌داد روز به روز بیشتر لذت می‌بردم. بی‌آنکه معنی عشق را بدانم عاشق شده بودم و چه بسا که شبها خواب او را می‌دیدم. بیشک به سودای او شاعر شدم و غزل به زبان کردی می‌ساختم و بی‌آنکه کسی بداند که منظوری دارم شعرم را برای دیگران می‌خواندم. از قضا آنها که اهل فن بودند تشویقم می‌کردند و نویدم می‌دادند که در صورت مداومت روزی ممکن است شاعر بشوم.

فاطمه نیز حس کرده بود که من بین او و زنهای دیگر فرق زیادی قایلیم، و به همین جهت انگار با نظر دیگری به من می‌نگریست. گاهی نه از سر بیمار طحال ورم کرده‌ای با دوقران حق‌العلاج برمی‌گشتم آهسته دو قرانم را به فاطمه می‌دادم و او بیدریغ و تحاشی می‌پذیرفت و شاد می‌شد. روزی که خوشبختانه کسی در آن نزدیکی نبود و من با او تنها بودم همینکه پولم را در دستش گذاشتم بی‌اختیار پرید و کونه مرا بوسید. من از این حرکت او بسیار شرم زده شدم، چون هنوز فکر نمی‌کردم که ممکن است زن و مردی یکدیگر را ببوسند، و اصلاً معنی این حرکت را چنانکه باید نمی‌فهمیدم.

شبی که به سبب زیادی مهمان در عمارت بیرونی، در محکمه جای نشستن نبود و ناچار به اندرون حواله شدم تا در آشپزخانه شام بخورم، پس از صرف غذا خواستم به سر حوض داخل حیاط اندرون بروم و دستهای چربم را بشویم. از دختر بزرگ قاضی - کدبانوی بزرگ - صابون خواستم، و او نمی‌دانم چه شد که به فاطمه دستور داد برود و از اتاق اندرون یک تکه صابون برای من بیاورد. فاطمه در اجرای دستور از پله‌های آشپزخانه پایین رفت و من بر اثر یک ندای قلبی که مرا به دنبال او می‌کشید از پی او روان شدم. در پای پله آخر که درست محاذی دهانه آن غار کنایی بود بی‌فاصله پشت سر او بودم و چنان به هیجان آمده بودم که خودم صدای شدید تپشهای قلبم را می‌شنیدم. انگار دیوانه شده بودم و بی‌آنکه خودم بفهمم چه می‌کنم دست به عمل جنون‌آمیزی زدم که مافوق جرات و جسارت بچه نابالغی چون من بود: بی‌اختیار دست انداختم، لچک سر فاطمه را با دستهای چرب و کثیف خود کشیدم و او را به داخل غار هل دادم. طفلك تسلیم بود و از حرکت من ابراز تعجبی نکرد و اعتراضی هم ننمود. خود من هم زبانم بند آمده بود و نمی‌دانستم چه بگویم و چه بکنم

و پشت‌بند این حرکت عجیبی که کرده‌ام چیست. حس کردم که او نیز مثل خود من می‌لرزد. آخر او بود که به حرف آمد و به‌لحنی که بوی سرزنش نمی‌داد گفت:

- روسریم را چرب کردی، این چه حرکتی بود؟  
جوابی نداشتیم، چون خودم هم نمی‌دانم این چه حرکتی بود که از من سر زد. در این بین صدای پایی آمد و معلوم بود که کسی از آشپزخانه به طرف اندرون می‌رود. ما دو تن که دم دهانه غار بودیم و احتمال داده می‌شد که دیده شویم به عجله به داخل غار فرو شدیم و خود را به دیوار چسبانیدیم. هردو نفس در سینه حبس کردیم و بیشتر بهم چسبیدیم تا کمتر معلوم باشیم. این نزدیکی ناشی از ترس ما را با هم صمیمی‌تر کرد و سینه ما را بیشتر بهم فشرد، چنانکه بعد از محو شدن صدای پا و رفع خطر نیز از هم جدا نشدیم. حس می‌کردم که نفس‌هامان با هم مخلوط می‌شود.

پس از مدتی مکث پرسید:

- مرا دوست داری؟

مثل اینکه به دادم رسید و یادم داد که چه بگویم. گفتم:

- آره، خیلی دوستت دارم...

او جواب این حرف مرا با بوسه‌ای گرم داد. بار دوم بود که مرا می‌بوسید، و گویی با این حرکتش می‌خواست یادم بدهد که چه بکنم. من هرگز شاگرد خرف و کودنی نبودم و با همان یک بار درس را آموختم. شانه‌هایش را گرفتم، صورتش را غرق بوسه کردم و سینه‌اش را به سینه‌ام فشردم.

از آن پس از هر فرصتی برای دیدن فاطمه و بوسیدن و بوییدن او استفاده می‌کردم. آن حالات پریدگی رنگ و تپش قلب و لرزش اعصاب کم‌کم تخفیف پیدا می‌کرد و بتدریج دیدارهای ما صورت عادی‌تری به خود می‌گرفت. کم‌کم رازم برملا شد و همه بخصوص اهل اندرون پی به عشق آتشین و معصومانه ما بردند. با اینکه من هفت هشت سالی از فاطمه کوچکتر بودم و عشق ما به هم عشقی پاک و افلاطونی بود و از حد بوسه تجاوز نمی‌کرد، و اصلاً عقلم به‌بیش از آن حد هم قد نمی‌داد، قدغن شد که دیگر به اندرون نروم. این حرمان سخت در روحم اثر گذاشت، با این وصف از هر فرصتی و امکانی برای دیدن او استفاده می‌کردم از آن پس میعادگاه ما درون غار بود و من با تارک شدن هوا از روزنه موجود در حیاط اصطبل خود را به درون غار می‌انداختم.

از آنجا که هر چیزی را پایانی است خورشید وصال ما نیز به لب بام هجران رسید و غروب کرد: شوهر فاطمه به سراغش به خانه قاضی آمد و پس از رفع رجوع دعوا در محضر قاضی او را با خود برد. از آن پس، من به مرغ آشیان گم کرده می‌مانستم.

اخبار و رویدادهای پرسنلی کانون را در شهریور ماه ۲۵۳۶ باطلاع همکاران عزیز می‌رسانیم و از دوستانی که ما را در این راه یاری می‌دهند، سپاسگزاریم.

### ازدواج

تبریک و تهنیت ما را به مناسبت آغاز زندگی مشترکتان بپذیرید:

۱- خانم بتول صابونی کتابدار کتابخانه‌ی شماره ۶ تهران

۲- خانم فائزه افشاری کتابدار کتابخانه‌ی شماره ۶ تهران

۳- خانم منیژه دانائی جانشین مسئول درجه ۱ کتابخانه ۱۵ تهران

۴- خانم پروین منظوری مسئول دایره عمومی خدمات مهندسی

۵- خانم ثریا صادقی ماشین‌نویس بایگان مرکز هنرهای تجسمی

۶- خانم فاطمه مهرآوران کتابدار کتابخانه‌ی مشهد شماره ۲

۷- آقای حسین حسینیان کارمند مالی امور خدمات مهندسی

۸- آقای حسین تقویوند سعیدفام کارمند مالی کتابخانه‌های ناحیه آذربایجان

۹- آقای محمدتقی نوری نقشه‌کش امور خدمات مهندسی

۱۰- آقای علی محمداحمدی کارمند مالی کتابخانه‌های ناحیه مرکزی

۱۱- آقای محمد حسین کامیاب کتابدار سیار روستائی ناحیه کرمان

۱۲- آقای ابراهیم میریونسی راننده قسمت نقلیه

۱۳- آقای غلامعلی صالحی کارمند اداره‌ی پرسنل

۱۴- آقای حسین مهری نگهبان قسمت خدمات اداری

### تولد

تولد نورسیدگان دوستان و همکاران را به فال نیک میگیریم و تولدشان را تبریک میگوئیم:

۱- خانم منیژه دهخدا کتابدار کتابخانه‌ی شماره ۴ اصفهان

۲- خانم زهره کرجی کتابدار کتابخانه‌ی شماره ۲ مشهد

۳- خانم پروین ماوندادی کتابدار کتابخانه‌ی یزد

۴- خانم صدیقه هاشمی جانشین مسئول درجه ۲ کتابخانه‌ی انار

۵- خانم رقیه موفق کارمند اداره‌ی تدارکات

۶- آقای منوچهر خوشنام تهرانی کارمند اداره‌ی تدارکات

۷- آقای محمد علی بهرامی‌نیا کارمند مالی کتابخانه‌ی های ناحیه فارس

۸- آقای محمود نیازی سرپرست حسابداری و بودجه ناحیه غرب

۹- آقای محمد باقر شهریار میرشکرانی مسئول ممیزی ذی‌حسابی

۱۰- آقای ولی‌الله شاهپوری مسئول دایره صدور اسناد اداره‌ی حسابداری

۱۱- آقای سیروس عمیدی راننده قسمت نقلیه

۱۲- آقای محمد ابراهیم جمشیدی قسمت خدمات اداری

۱۳- آقای سلمانعلی خرم کارگر نجات امور خدمات مهندسی

۱۴- آقای علی اسماعیل‌زاده خدمتگزار قسمت خدمات اداری

۱۵- آقای قدرت علیزاده خدمتگزار کتابخانه لار

۱۶- آقای فرمان لایق‌زاده سرایدار کتابخانه لشت‌نشاء

۱۷- آقای خسرو مخزنی مسئول امور بانکی و ترخیص کالا

### ترفیع

ترفیع همکاران زیر را صمیمانه تبریک میگوئیم: امید است همچون گذشته در ایفای وظایف محرز که کوشا باشند.

۱- خانم شهلا فاطمی از ماشین‌نویسی و بایگانی اداره‌ی حسابداری به منشیگری امور مالی

۲- خانم بتول صابونی از کتابداری به جانشینی مسئول درجه ۱ کتابخانه شماره ۶ تهران

۳- آقای محمد حسین ریاحی از بازرسی منطقه‌ی ۲ به کارشناسی سازمان و روشها

### انتقال

همکاران زیر به محل‌های جدید منتقل شدند، امید اینکه همچون گذشته در انجام وظایف محوله موفق باشند.

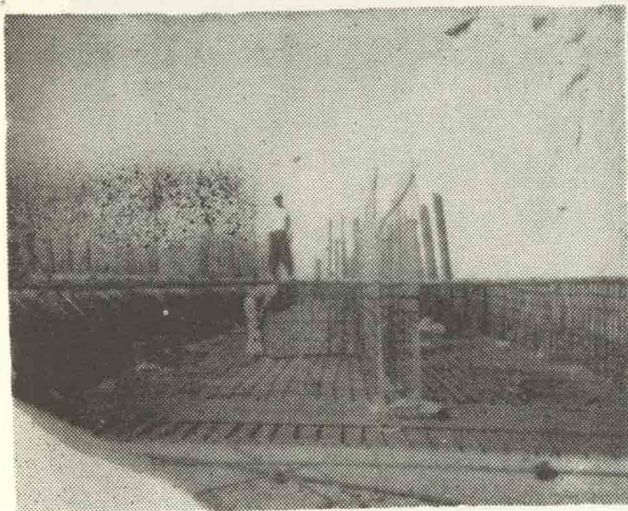
۱- خانم زیبا عاملی کتابدار کتابخانه مشهد به کتابخانه شماره ۷ تهران

۲- خانم سهیلا مقیمی کارمند امور آموزش به کتابداری کتابخانه ساری

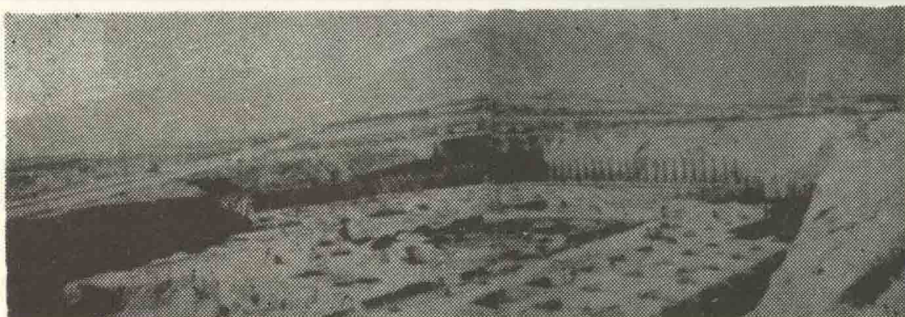
۳- خانم ژینا ژیانفر کارمند امور آموزش به مرکز تهیه صفحه و نوار

۴- خانم ژاله رجب‌نیا راهنمای فنی کتابداران ناحیه‌ی تهران به مرکز آموزش موسیقی

# عملیات ساختمانی بنای مرکزی کانون در شهر ک غرب

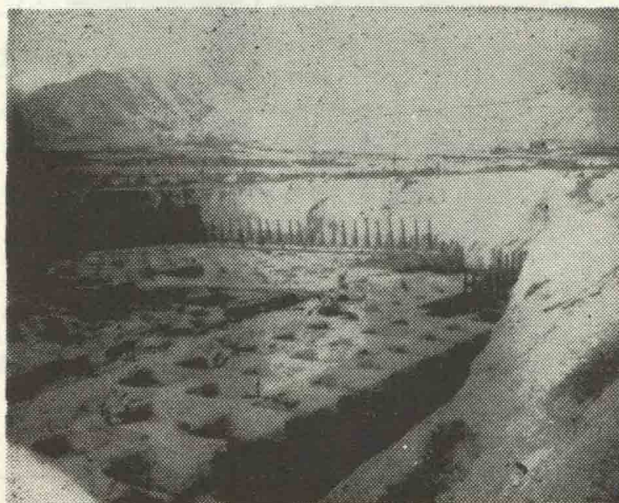


قرارداد ساختمانی ساختمان مرکزی کانون در شهر ک غرب در اسفند ماه سال ۲۵۳۴ بسته شد و بلافاصله عملیات خاکبرداری آغاز گردید. این ساختمان در زمینی به مساحت ۴۷۰۰۰ متر مربع، با چهل هزار متر مربع زیربنا، آغاز شده و دارای کلیه قسمت‌های مورد نیاز با توجه به توسعه و فعالیت‌های کانون است. در مرکز این مجموعه یک سالن آمفی‌تئاتر به گنجایش ۷۰۰ نفر ساخته می‌شود که امکان برگزاری جشنواره‌ها و برنامه‌های دیگر در آن هست. از بخش‌های دیگر این ساختمان بارکینگ سرپوشیده، رستوران، کافه‌تریاست.



در حال حاضر عملیات بتن‌ریزی فونداسیون‌ها و دیوارهای بتنی اطراف ساختمان رو به اتمام است و با برنامه‌ریزی دقیق و زمان‌بندی شده عملیات اجرا و پیگیری می‌شود.

قرارداد دکوراسیون این ساختمان نیز بسته شده و در حال حاضر آخرین بررسی‌ها روی طرح‌های ارائه شده انجام می‌گیرد تا پس از تمام شدن عملیات ساختمانی، سریعا نسبت به دکوراسیون آن اقدام شود.





## گشایش نمایشگاه آثار کودکان و نوجوانان

شرکت جستند که از آن میان اسامی برندگان ۸ رشته قصه نویسی - نمایشنامه نویسی - فیلمنامه نویسی - پژوهش - نقاشی - کاردستی - عکس و خط اعلام شد. نام کلیه برندگان در این شماره کارنامه آمده است. این نمایشگاه که هر ساله به ابتکار کانون برگزار خواهد شد تا روز سوم مهرماه از ساعت ۸ صبح تا شش برپا بود و گروه بسیاری از آن دیدار کردند.

روز دوشنبه ۲۸ شهریور ماه با حضور جناب آقای دکتر منوچهر گنجی وزیر آموزش و پرورش و علوم عالی، سرکار خانم امیرارجمند مدیر عامل کانون و جمعی از هنرمندان و صاحب نظران، کودکان و نوجوانان، نخستین نمایشگاه آثار برگزیده کودکان و نوجوانان در کتابخانه مرکزی پارك فرح افتتاح شد. از تاریخ اول دیماه سال گذشته از طریق وسایل ارتباط جمعی هزاران کودک و نوجوان با ۱۸۹۴۰ اثر در این مسابقه

# فرخنده باد سال تحصیلی ۳۶-۳۷